

# ประวัติป้าพลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่ม 4

เมื่อวันที่ 19 ตุลาคม พ.ศ.2522 (ค.ศ. 1979)

คุณแม่กอบกุลและเยาวลักษณ์เป็นเจ้าภาพกฐินฯ นิมนต์สมเด็จพระสังฆราช เสด็จนำคณะสงฆ์หลายวัดรวม 50 รูป ร่วมทอดกฐินที่วัดไทยในลอสแองเจลิส ร่วมกับ คนไทยเป็นหมื่นคนเช่าเครื่องบิน JAPAN AIRLINE 3 ลำ งานบุญสำเร็จลุล่วงด้วยดี แม่กอบกุลและเยาวลักษณ์ มีความสุขมาก ๆ ที่เป็นเจ้าภาพทอดกฐิน ครั้งนี้ ประสบ ความสำเร็จ คณะที่ไปทั้งหมด 100 กว่าคน ได้อิ่มบุญมีความสุขใจที่ได้เดินทางไปครั้งนี้



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกษ์ และแม่กอบกุล มีจำนวน 5 เล่ม

วันพุธที่ 10 ตุลาคม 2499 เพื่อนที่ทำงานให้ของขวัญ  
และลงชื่อทั้งหมดในบัตรอวยพรให้



คุณسوวัจจำเป็นต้องกลับกรุงเทพฯก่อนเพื่อรายงานตัวให้ทันสิ้นปี ออกเดินทางวันพุธที่ 14 พฤศจิกายน พ.ศ.2499 เพื่อมาปลูกบ้านรอรับ การที่เราต้องจากกันเป็นเวลาสามเดือน ต่างคนต่างคิดถึงกันมาก แต่เยาวลักษณ์ก็ทำงานเก็บเงินซื้อของดี ๆ ส่งกลับมาตากแต่งบ้านที่ปลูกใหม่ เมื่อกลับมาในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ.2500 เครื่องใช้ไฟฟ้า มีครบบริบูรณ์



ภาพนี้ คือ  
ด้านหน้าของ  
โปสการ์ดนี้

1956  
Majestic Diamond Head is the background seen from Waikiki where everyone enjoys the water sports of Hawaii. Seen in the foreground are the outrigger canoes, surfboards and catamaran boat.

BY AIR MAIL

Miss Y. Sriampothi  
Rm #1 6542 Leland Way  
Hollywood 28, California



สถานที่ Honolulu 10 นาที  
ไปเรือ 10 นาที ด้วยความ  
เร็วเร็ว 7 นาที 10 นาที ประมาณ  
น้ำตกและภูเขาที่ตั้งตระหง่าน  
น้ำตกและภูเขาที่ตั้งตระหง่าน  
น้ำตกและภูเขาที่ตั้งตระหง่าน  
น้ำตกและภูเขาที่ตั้งตระหง่าน



C6249

Distributed by Movie Supply of Hawaii, Honolulu, T.H.

ต่อจากเล่ม 3 หน้า 724

ชุดที่ 2 ประวัติป้าฟลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5

# DANIEL, MANN, JOHNSON, & MENDENHALL

ARCHITECTS & ENGINEERS

3325 WILSHIRE BOULEVARD · LOS ANGELES 5, CALIFORNIA · DUNKIRK I-3663

PHILLIP J. DANIEL, A.I.A.  
ARTHUR E. MANN, A.I.A.  
S. KENNETH JOHNSON, A.I.A.  
IRVAN F. MENDENHALL, C.E.  
DOUGLAS A. RUSSELL  
STANLEY A. MOE, A.I.A.

ASSOCIATES  
ALFRED W. DAY  
JACK C. HANDLEY  
CHARLES C. KINNE, C.E.  
MARVIN J. KUDROFF, C.E.

November 6, 1956



TO WHOM IT MAY CONCERN:

Mr. Sowaj Bhengsba has been employed by our firm since January 23, 1956 and will leave us on November 9, 1956.

His position was that of Architectural Draftsman, and has worked on jobs budgeted at over several million dollars, such as the Narbonne High School, Norco Junior High School, Sylmar Square, (a shopping center), U. S. Navy Welfare Building, Hycon Manufacturing Company and others.

We have found him to be an industrious, loyal and stable employee, cooperative in attitude and willing and able to learn.

We are sorry to lose Mr. Bhengsba and our organization will be happy to rehire him at any time.

Yours very truly,

Robert E. Coufal  
DANIEL, MANN, JOHNSON, & MENDENHALL  
Architects and Engineers

Robert E. Coufal,  
Chief Draftsman  
/aj

PLANNING · ARCHITECTURE · ENGINEERING

# DANIEL, MANN, JOHNSON, & MENDENHALL

ARCHITECTS & ENGINEERS

3325 WILSHIRE BOULEVARD · LOS ANGELES 5, CALIFORNIA · DUNKIRK I-3663

December 7, 1956

Mr. Sowaj Bhengsbha  
871 Samsen Street  
Bangkok, Thailand

Dear Sowaj,

Please find enclosed the recommendation letter and also an extra copy. I can quite understand your leaving the first one in your car as you no doubt had a great many things to do at the last minute.

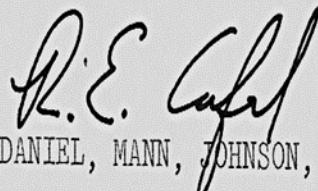
I am also returning the money you sent as it is unnecessary. If there is any additional information you need pertaining to the office, please feel free to write and ask as it is not an inconvenience in any way.

I was very glad to hear your trip went so well and that you and your wife both arrived safely.

Your stay in Tokyo sounds very interesting. It seems you did quite a bit of looking-around in those three days.

If there is anything I can do for you in the future drop me a line.

Very truly yours,

  
R.E. Coufal  
DANIEL, MANN, JOHNSON, & MENDENHALL

R.E.Coufal  
/mk

PLANNING · ARCHITECTURE · ENGINEERING

จดหมายฉบับวันอังคารที่ 25 ธันวาคม พ.ศ. 2499 (ค.ศ. 1956)

25 Decem<sup>r</sup> 1956.

N. Merry X-Mas + Happy New Year.  
N. 11/12/56

ก็จะกลับ Chicago ต่อไปตามทาง x 12/1/56 ประมาณนั้น.

ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในเรื่องนี้คือ Alice Gray ภรรยาของ  
พ่อคุณ John อดีตหัวหน้าฝ่ายปกครองที่เมืองเชียงใหม่.

หากคุณหักหันทางนี้ คงจะ 200 รูปถ่าย 100 หน้า สำหรับ  
NN + Paula ซึ่งอยู่ในเมืองนี้ ก็จะ 11/11/56 ที่นั่น 10,000 -  
บาท 100 รูปถ่าย 150 หน้า สำหรับ X-mas-  
tree ที่นั่น กับ 100 ลิตร Voo ละ 8.5. 14 ลิตร. 13x15  
ถูก ประมาณ Eddie + Phickey ที่ \$100 ก็ต้องหันหน้า  
ออกน้ำเสียง 11/12 Paula ใจกว้างจะหักหัน. บริการด้วย  
รถ \$15. Ray + Dung. 12/1/56 ประมาณนี้ \$15.

บันทึกการเดินทางของบุคคลนี้ 12/1/56 ประมาณนี้ 8.5 นาฬิกา  
น้ำ: 12/1/56. ออกจากบ้านที่บ้านพ่อคุณ John ประมาณ  
เวลา 8.5 นาฬิกา ไปทางถนนสุขุมวิท ทางออกที่สี่แยก  
สุขุมวิท + ราม 14 ลิตร. บ้านพ่อคุณ John  
ประมาณ 20 นาที ก็ Paris อยู่ด้วย รถมอเตอร์ไซด์ ตามทาง  
ที่. 0.5 นาฬิกา 100 ลิตร ลงมาที่บ้านพ่อคุณ Eddie +  
Paula. ก่อนเดินทาง 100 ลิตร น้ำเสียง ที่ (Tiaane)  
เป็น 20 นาที ห้องน้ำ น้ำเสียง 100 ลิตร ประมาณ  
ห้องน้ำ ประมาณ 200 ลิตร. ประมาณ 20 นาที  
เดินทาง. รถมอเตอร์ไซด์ 100 ลิตร ประมาณ 10 นาที.  
บ้านพ่อคุณ Eddie ประมาณ 12/1/56 8.5 นาฬิกา  
ประมาณ 12/1/56 ประมาณ 100 ลิตร ประมาณ 10 นาที.  
ประมาณ 12/1/56 ประมาณ 100 ลิตร ประมาณ 10 นาที.





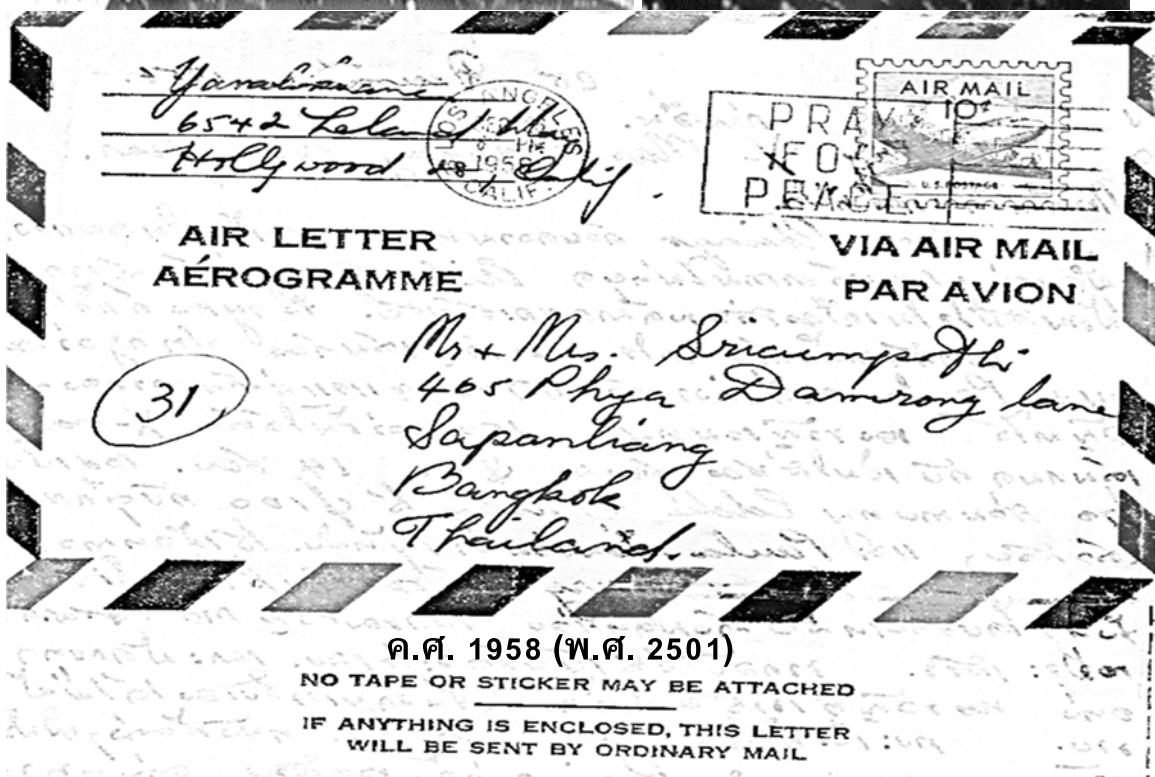


សេវាកម្ម និង ការអនុវត្ត  
រូបរាង និង សាស្ត្រ និង សាស្ត្រ  
និង ភាគី និង ភាគី និង ភាគី  
ទុន ទុន ទុន ទុន ទុន ទុន ទុន

១០៤. ធម្មតា និង ភាគី  
សេវាកម្ម និង ភាគី ១០៤.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៤.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៤.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៤.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៤.

ធម្មតា និង ភាគី ១០៥.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៥.

ធម្មតា និង ភាគី ១០៥.  
ធម្មតា និង ភាគី ១០៥.



## ถ่ายเมื่อ วันอังคารที่ 25 ธันวาคม พ.ศ. 2499 (ค.ศ. 1956)



ได้รับของขวัญทั้งหมดเป็นจำนวนเกือบ 200 ชิ้นในวันคริสต์มาส ลูกค้าให้เพราะ พอใจที่บริการดี และนายให้เงินรวมกว่า \$700 ในอดีตถ้ามีเงิน \$ 3,000.00 ถือว่ามาก บริษัทที่ทำงานอยู่ชื่อ FRANK'S OF BEVERLY HILLS เจ้าของมีสามคนพ่อใจมากที่ผู้หญิงไทย หน้าตาสวย ทำงานขยัน คล่อง และซื่อตรงต่อเวลา มีน้ำใจ พากอเมริกันเข้าประทับใจ มากเวลาทำงานเลี้ยงที่บ้านคนรวยที่ BEVERLY HILLS (ลูกค้าส่วนมากรวย) จะขอให้ช่วยทำอาหารเสริมไปให้ เช่น ไก่อบยัดไส้ ทำ

หลายๆ ตัวตามจำนวนแขกที่เชิญมารับประทานอาหาร ผัดมักกะโนนีหมูทอด (แอบทากระเทียมพริกไทย หมักไว้ 1 คืน) พากฝรั่งชوبและจะให้รางวัลมากเกินกว่าเงินที่จ่ายไป บางครั้งได้รับเป็นค่าตอบแทนเป็นหยาดหรือเงิน รวมทั้งของขวัญต่าง ๆ ด้วยคริสต์มาสปีนี้แต่งงานแล้วอยู่คุณเดียว คุณโสวจกลับมาก่อน 3 เดือน เพราะขอลาอยู่ต่อท่านทูตทหารไม่ให้ จึงต้องกลับมาเดือนพฤษภาคม 2499 และมาปลูกบ้านเพื่อรับจากกัน 3 เดือนเต็ม (วันพุธที่ 14 พฤษภาคม 2499 - วันพุธที่ 14 กุมภาพันธ์ 2500) รู้สึกใจหายและเศร้าที่ปีใหม่ไม่ได้ฉลองร่วมกับคุณโสวจฯ ไม่ได้เห็นของขวัญมากมายและดีใจด้วยกันของขวัญที่ได้รับนำกลับมากรุงเทพฯ ทุกชิ้น ปัจจุบันบางชิ้นยังอยู่ถึง พ.ศ. 2565

ເຢາວລັກຊະໂດຍີສຶກຂາທີສາບັນນີ້ ພ.ສ. 2498 (ຄ.ສ. 1955)

## NEWBERRY METHOD

### *Hairstyling and Cosmetology*

The Newberry Method of Hairstyling and Cosmetology, foremost throughout the world, is the result of constant evolution and improvement of the best ways of doing things in this profession.

The published results of findings on hairstyling and haircutting appear in the book HAIR DESIGN, by Louis Newberry, revised annually. HAIR DESIGN appeared initially as a series of articles (112 pages) in AMERICAN HAIRDRESSER MAGAZINE, the oldest established trade magazine for the beauty business.

Newberry Method graduates are in great demand by better beauty salons everywhere. The school maintains a waiting list of salons eager to employ Newberry students immediately upon obtaining their licenses.

The Newberry Schools offer the best in both training and facilities. The most modern equipment, the best obtainable supplies, competent administration.

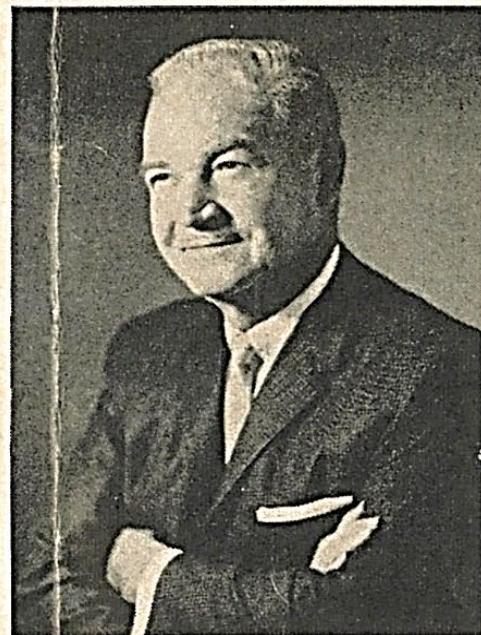
The schools are approved by, and subject to rigid inspection and regulation by the following governmental bodies:

Department of Health and Sanitation  
Department of Building and Safety  
Department of Fire Prevention  
State of California, Board of Cosmetology  
State of California, Board of Education  
State of California, Readjustment Education  
State of California, Dept. Veterans Affairs  
U.S. Government, Veterans Administration  
U.S. Government, Bureau of Indian Affairs  
U.S. Government, Dept. of Justice, Bureau of Immigration and Naturalization.

#### Members:

Hollywood Chamber of Commerce  
Covina Chamber of Commerce  
Monterey Park Chamber of Commerce  
Inglewood Chamber of Commerce  
Burbank Chamber of Commerce  
Panorama City Chamber of Commerce

Member: Calif. Association of Cosmetology Schools, National Association of Cosmetology Schools, Los Angeles Better Business Bureau, Hollywood Hair Design Council, California Cosmetologists Association, and National Hairdressers and Cosmetologists Association.



Louis Newberry, founder of the Newberry Method of Hairdressing and Cosmetology.

# NEWBERRY METHOD

## *Hairstyling and Cosmetology*



NEWBERRY  
*Schools of Beauty*

TWO LOCATIONS:

6522 Hollywood Boulevard

6320 Van Nuys Boulevard

## สถาบันไดรับรางวัลเป็นประจำ



Newberry School holds two Student Hairstyling Contests a year so that every student, who wishes to do so may compete at least once. First, each school holds its local contest. Then the two winners from each school compete on a TV show for the grand awards. Finalists from a recent show are shown above along with Dorothy Gardiner, KTLA, Channel V star, on whose show the contest was held.



Rudy Horovage, Make-Up Director of KABC TV in Hollywood, former student of Newberry Method of hair styling.

### STUDIO MAKE-UP

The increasing popularity of television throughout the world has brought about a shortage of trained make-up artists. With some special training in addition to your Cosmetologist's license you can qualify for one of these well-paying interesting positions.

Also, women who are interested may become cosmetic consultants wherever cosmetics are sold. For example, in a department store, the cosmetic consultant is the "prima dona," earning far more than other salesgirls.

Indeed, if you like make up and are willing to study, your fortune is made. For, not only in the theatrical world, but in ALL the world only a small percentage of women know how to select and to apply their make up correctly.

อาจารย์ของสถาบันได้รับเชิญจากสถานีโทรทัศน์ออกอากาศ  
ให้การบรรยายเกี่ยวกับเรื่องความสวยงามตลอดเวลา

## STUDIO HAIRSTYLING

Motion pictures, the theatre, and the television industry offer unlimited opportunities for hairdressers.

Actresses require constant attention to their hair while shooting a picture or performing. Many actresses also prefer their own personal hairdressers.

After all, what is more important to an actress than her hair?



Patty Whiffing, Motion Picture Hairstylist. One of the many Newberry Method hair stylists engaged in motion picture industry.

## นักศึกษาเรียนรู้งานจากการแสดงของจริง



Students working under conditions identical to those found in exclusive beauty salons.

เยาวลักษณ์เป็นคนไทยคนแรกที่สำเร็จการศึกษาใน HOLLYWOOD จากสถาบันนี้ ซึ่งนับว่าโดดเด่นเป็นที่ยอมรับผู้หญิงไทยทำงานเก่งไม่แพ้ชาติอื่น หลังจากที่จบการศึกษาแล้วได้แนะนำห้องน้ำอีกหลายคนไปศึกษาที่สถาบันนี้ บาง คนได้มีโอกาสไปแต่งงานกับข้าราชการของรัฐ ในตำแหน่งมีเกียรติ เช่น ตำรวจ ทหาร ครอบครัวมีฐานะดี ๆ มีลูกมีหลานอย่างอบอุ่น

# Newberry SCHOOL OF BEAUTY

6522 HOLLYWOOD BOULEVARD  
HOLLYWOOD 28, CALIFORNIA

TO WHOM IT MAY CONCERN:

February 10, 1957

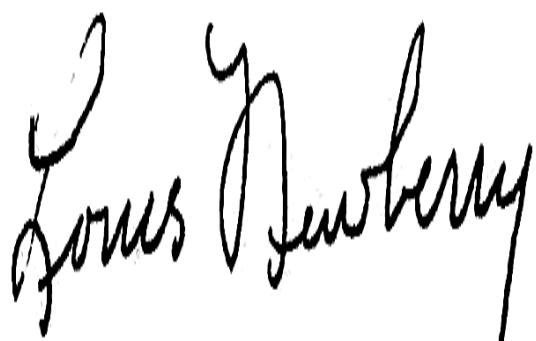
This is to certify that

YAVALAKSANA SRICUMPOTHI has successfully completed

the course of HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY in this  
institution.

Miss Sricumpothi has been an excellent student  
in every way.

NEWBERRY SCHOOL OF BEAUTY



Louis Newberry, Owner-Manager

STATE OF CALIFORNIA—DEPARTMENT OF PROFESSIONAL AND VOCATIONAL STANDARDS

**BOARD OF COSMETOLOGY**

Educational Credential Card to be Submitted with Examination Application

Name of YAVALAKSANA SRICUMPOTHI To be  
Applicant Examined as a  
Address City

Student of NEW ENTRY School of Cosmetology  
or applying on basis of Junior Operator License No.

Experience of \_\_\_\_\_ years, and/or Out-of-State License from \_\_\_\_\_

Proof of Educational Qualifications submitted by:

Diploma \_\_\_\_\_ Transcript \_\_\_\_\_ School record \_\_\_\_\_ School letter \_\_\_\_\_

Educational Test ✓, Approved by Helen Hills  
Department Member

on 9/17-56, verifying completion of 10th  
Date Course of Study

P&V-2M-3-53

Signature of Applicant

Application No.

E 70241

STATE OF CALIFORNIA  
Department of Professional and Vocational Standards

License No.

HR 30548

**STATE BOARD OF COSMETOLOGY**  
This License To Operate as a  
**HAIRDRESSER AND COSMETICIAN**

RENEWAL

Is Issued To

55

56

YAVALAKSANA SRICUMPOTHI  
614-1/30TH ST M, B. 411802.  
LOS ANGELES 42 CALIF  
37

Signature of licensee

Yavalaksana Sricumpothi

Failure to display this license conspicuously in principal place of business or employment is grounds for disciplinary action. (Sec. 7431 Cosmetology Act.)

This license is not Transferable and expires on September 30, 1956.

Attached application for renewal must be submitted on or before that date.

President

Nancy Knick

Executive Secretary

Rae Noodin P.E.



"The training I received at Newberry School enables me to operate one of the finest salons in Singapore."

Sara Messiah  
Singapore, Malaya



"If today I call myself an artist it is because of the training I received at Newberry's."

Tina Locatelli  
Bergamo, Italia



"Upon my return to Siam I plan to introduce the Newberry Method of Hairstyling to my countrymen."

Yavalaksana Srircumpothi  
Bangkok, Thailand



"Your school has changed my whole life. I have so much enjoyed every minute of my studies here."

Sew Tai Wong  
Kowloon, Hong Kong

#### YOU TOO CAN STUDY IN HOLLYWOOD

Students come from everywhere to study in the Newberry Schools. Your background of training in Hollywood will lend glamour and prestige to you in the operation of your business.

Newberry Schools are approved by the Dept. of Justice for the training of non-immigrant students. Write for information.

### A DAY IN SCHOOL

The experience you gain in the school closely parallels the actual conditions under which you will be working in a salon.

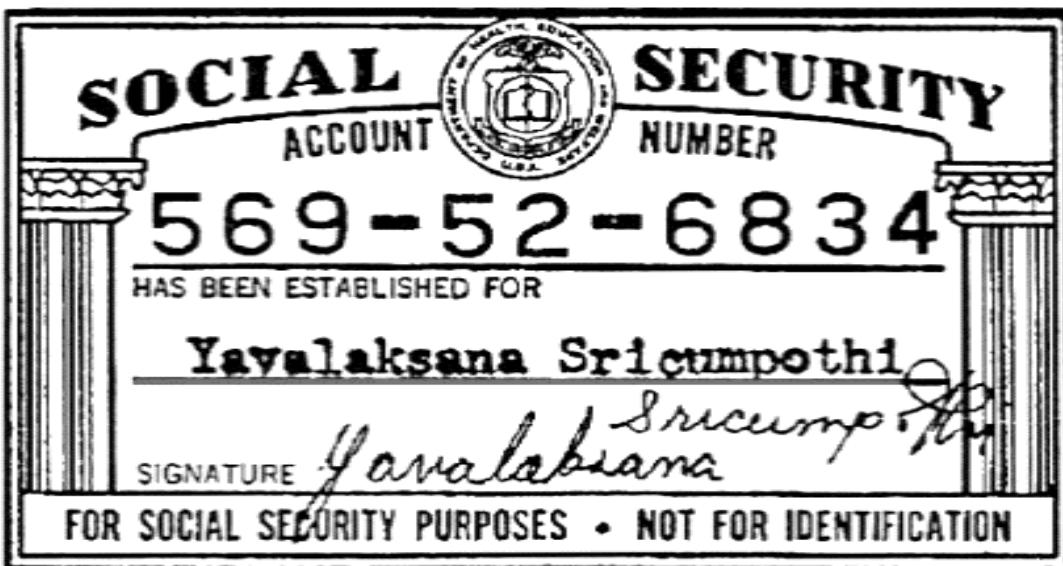
In the school you will learn by doing . . . There is only one required text book, and about an hour of lecture and class work a day. No homework assignments or outside reference work.

The balance of the day is spent in actual practice on customers supplied in steady volume by the school. Every practical operation is closely supervised by highly skilled Newberry Method instructors.

Technicians from the manufacturers of beauty products are regularly invited to lecture and demonstrate the use of their products. Guest artists (stylists) appear regularly; student contests are held. There is constant change of faces, and you are daily learning new things.

Here you will learn everything necessary to become an expert Cosmetologist. Upon graduation you can engage in your chosen profession with the confidence that comes only with a thorough understanding of every phase of the work.

ชาวต่างชาติที่ทำงานในอเมริกา จำเป็นต้องมีบัตรเสียภาษีถูกต้องตามกฎหมายและถือเป็นเกียรติที่สามารถเป็นที่ยอมรับจากนายจ้างรับรองให้ทำงานได้อย่างถูกต้อง เยาวลักษณ์ได้บัตรนี้เมื่อ พ.ศ. 2499 (ค.ศ. 1956)



# WHAT it is WHAT do with it & WHY

## Your SOCIAL SECURITY ACCOUNT CARD

LEAVE THIS STUB  
ATTACHED TO FOLDER

TEAR OFF  
THIS CARD

U. S. DEPARTMENT OF  
HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE  
SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION

Washington, D. C.

## For more information . . .



**ASK ANY** social security district office. If you don't know where to find a district office, ask your post office or look in the telephone directory. Any district office will —

- 1.—help you to check up on your social security account.
- 2.—explain your rights and duties, and the insurance benefits you and your family may receive.
- 3.—help you or your survivors to file claim for benefits when the time comes.

Do not notify the Social Security Administration when you change your address unless you are receiving old-age and survivors insurance benefits.

## SOCIAL SECURITY IS FAMILY PROTECTION

Form OAAN-7006 (9-54) U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1954 O—318766

**YOUR CARD** shows you have an insurance account with the U. S. Government, under the old-age and survivors insurance system provided for in the Social Security Act.

**YOUR ACCOUNT** is a record of the pay you receive which counts toward old-age and survivors insurance benefits. The size of benefits will depend upon the amount of wages credited to your account.

**MONTHLY BENEFITS MAY BE PAID:**

**When Man is Insured**

If living,

to man and wife,  
65 and over,  
children under 18,  
wife (any age) with  
children under 18.

If deceased,

to widow 65 or over,  
widow (any age) with  
children under 18,  
dependent parents  
65 or over.

**When Woman is Insured**

If living,

to woman 65 or over  
and dependent hus-  
band 65 and over.

If deceased,

to children under 18,  
dependent widower  
65 and over,  
dependent parents  
65 and over.

In addition, when an insured worker dies a lump-sum payment may be made to the widow (or widower) or, if there is no widow or widower, to the person who paid the funeral expenses.



**YOUR CARD** shows the number of your social security account. The number is necessary to identify the account as belonging to you.

# **TAKE CARE of your card!**

**YOUR CARD** is in two parts—the upper part, which is the card itself, and a stub.



**SIGN YOUR NAME** on both parts, on the line marked "Signature."

**KEEP THE CARD** itself in a card holder, or a tough envelope of some sort. Carry your card with you when you are looking for a job so you will be sure to have it to show to your new employer. When you are not carrying the card with you, keep it in a safe place with your other valuable possessions.

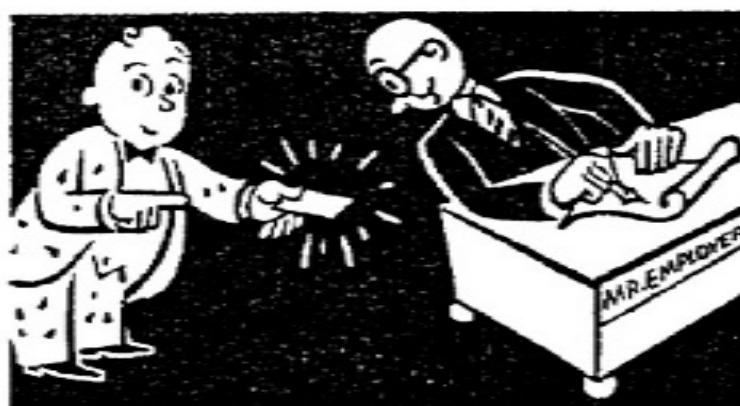
**LEAVE THE STUB** attached to this folder and put them away for safe-keeping. If you should lose the card, the stub will help you to get a duplicate. In case of your death it may be useful to your family in filing claim for survivors insurance benefits. Tell your family about your social security card and let them know where you have put it.



Your social security card is the key to your social security account. This leaflet explains why your card is important to you.

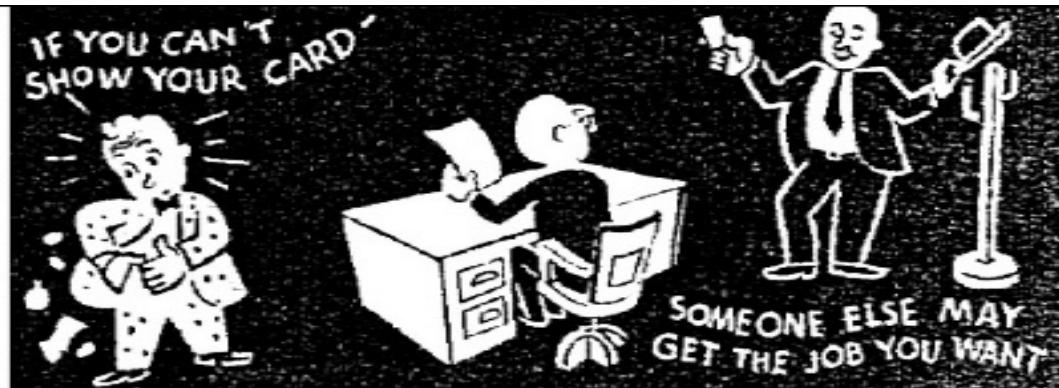
**MOST WORKERS** now come under Federal old-age and survivors insurance, including: People working in factories, mills, mines, offices, stores, hotels, restaurants, on farms and in private homes; and, by agreement, employees of nonprofit institutions and of State and local governments. Self-employed people, including farm operators and some professional groups, also come under social security. The same social security provisions apply to workers and self-employed persons in Alaska, Hawaii, Puerto Rico, and the Virgin Islands.

**WHEN YOU WORK** on a job that is under social security, show your card to your employer.



Make sure your employer takes down your name and social security number exactly as they are shown on your card.

**IF YOU ARE** one of the self-employed persons covered by social security, show your name and number (exactly as on your card) on the social security report you file with your annual income tax return.



**IF YOU LOSE YOUR CARD** show or mail the stub to the nearest social security district office and ask for a duplicate. You can get a duplicate without the stub but not as quickly.

**IF YOU CHANGE YOUR NAME—** by marriage or divorce, for example — write or visit the nearest social security district office and ask to have the records changed. You will get a new card with your new name and your old number.



**DON'T** ask for more than one number. If you should get it, your pay would be credited to more than one account, and both you and your family might have trouble getting all the benefits that might be due. If you already have more than one account number, get in touch with the nearest social security district office and find out which number to use. Turn in the other card.

ฉบับสุดท้ายที่เขียนถึงแม่ก่อนกลับกรุงเทพฯ  
วันจันทร์ที่ 4 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2500 (ค.ศ. 1957)  
( จดหมายแจ้งให้แม่ทราบว่าหนูแต่งงานแล้ว )

4 weeks 2800.

Pompeii.

Forrás: 1926. május 9. 8:30 körül. Az L.A. C.R. 11-  
dőnél, működésben van a gyakorlati 2500 működésben van a gyakorlati 14-  
működésben. Új működés. Részletekkel. Távolságok  
Távolságokat követően 115: Honolulu 15.2. 1926.  
2. rész. Hong Kong 2.6.26. Négy napig. 1926.6.-  
1926.7.1. London 11.7.26. 1926.7.1. London 1926.7.1.  
Távolságokat követően 9. rész 1926.7.19.-  
melegedés 21 mi. Vízszintesek. Gyorsan meleged-  
dőtőlől 10:45 Hollywood Station, ahol gyors-  
dőtőlől 10:45 Hollywood Station, ahol gyors-

4. 1/110 នៃអាជីវកម្ម រាជរដ្ឋបាល នានានេះ Calif -  
1912. នានាដើម្បី និង នានាតាមពីរ នានាទុកដាក់  
និង នានាទុកដាក់ នានាទុកដាក់ នានាទុកដាក់ នានាទុកដាក់

卷之三

teo dr



หนูจำได้แม่นยำว่าหนูได้ส่งจดหมายแจ้งให้แม่ทราบว่าหนูแต่งงานแล้วจะถึงกรุงเทพฯวันพุธที่ 14 กุมภาพันธ์ 2500 เวลา 13.45 น. ถ้าป้าไม่ว่างก็ไม่ต้องมาก็ได้ แม่จะพาหนูจุดมาด้วย (แม่ที่รักกันมาก เป็นเพศเมีย ชื่อจุด ได้รอดอยด้วยความศรัตต์แต่ปี 2495 ที่เดินทางไป AUSTRALIA กลับมาและเดินทางไป U.S.A. ต่อเป็นเวลา 5 ปี แม่จะส่งข่าวเสมอว่าหนูจุดจะไปนั่งแหงนดูท้องพ้าหน้าบ้านทุกวันรอคอยหนูกลับมา) กลับจากสนามบินหนูไปส่งแม่แต่หนูไม่ได้ไปอยู่กับแม่ หนูขอให้น้าวัจปฏิบัติตามนี้คือ แม้น้าจะรู้หน้าตาแม่และป้าอย่าเพิ่งเข้าไปทักทาย เนื่องจากหนูเป็นคนกลางจะเป็นผู้แนะนำเพื่อความรู้สึกที่แม่และป้ามีต่อน้าวัจ ถ้าคณแนะนำเป็นลูกแม่และป้าจะชื่นชมเป็นการpubกันที่สมบูรณ์แบบ น้าวัจ ส่ง่างาม มีศรัตต์ มีความเป็นเลิศในบุคลิก และรถทีมารับก็เป็นรถ FORD MONTCLAIR ที่เราได้นำมาจาก U.S.A. ซึ่งน้าวัจก็ทำตามหนูขอแต่แม่มีความกังวลมากในระหว่างเครื่องบินลงจอด และมีฝรั่งตัวเตี้ยหัวล้าน อ้วน เดินตามหลังมาติดๆ (ความจริงที่ฝรั่งเดินตามก็ไม่มีเจตนาอะไร เพราะเขาคือผู้โดยสารเดินติดๆ กัน) แม่ควรใจมาก

นี่กว่าหนูแต่งงานกับฝรั่งอ้วนเตี้ย สีหน้าตօนพบกับแม่หน้าตาไม่เบิกบาน เมื่อหนูไหว้และกอด หนูกหันไปกดน้ำวัวซึ่งยืนอยู่ข้างหลังแม่หนูเห็นสีหน้าแม่ดีใจน้ำตาไหล เนื่องจากระหว่างยืนคอยเครื่องบิน และรอหนูลงมา แม่เห็นน้ำวัวแต่ไม่นี่กว่าน้ำวัวคือลูกเขย ขณะที่ยืนรอแม่ซึ่งยังชื่นชมว่าผู้ชายคนนี้บุคลิกดี สวยงาม เรียบร้อย ยืนรอแบบไม่หลุดหลิบ แม่ยังนึกในใจว่าถ้าเป็นลูกเขยก็ดี แต่คงมิใช่ เพราะอายุน้ำวัวขณะนั้นอายุ 34 ปี ลูกของแม่ก็ยังเด็กและหลัก ๆ หลิก ๆ ไม่นี่กว่าคนที่ดีและเรียบร้อยเข้าจะมาทันนิสัยคล่องแคล่ว ว่องไวรวดเร็ว นี่คือความคิดที่แม่ชื่นชมหนูที่เลือกน้ำวัวเป็นผู้อุปถัมภ์ชีวิตของหนู แม่ไม่เคยทราบว่าหนูแต่งงานที่อเมริกา แม่มาทราบก่อนที่หนูเดินทางกลับเพียง 14 วัน หนูได้เขียนจดหมายมาบอกแม่ล่วงหน้าว่าหนูแต่งงานแล้วแต่ไม่ได้บอกด้วยว่าเป็นใคร

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS SYSTEM Issued By PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS, INC.		PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK PASSENGER COUPON		NUMBER 262 2009025		
FOR CARRIER'S USE ONLY CARRIER FARE CONSTRUCTION ORIGIN LAX PA 616.00 BKK		CONSUMPTION FREIGHT From To Date From To DATE AND PLACE OF ORIGINAL ISSUE 262 2008981 21 Jan 56 LAX ENDOWMENTS		DATE AND PLACE OF ISSUE OF THIS TICKET P.A.A. Strobel		
CLASS CLASS BASIS	VALID UNTIL	BAGGAGE		NOT GOOD FOR PAYLOAD VIA CARRIER	AGENT Flight Number	DATE TIME
		ONE ALLOW	Charter Per Wt.			
TOURIST	11 Feb 58	20 K 1/19	10 Hongkong	PAA 83 11 Feb 59	11 PM	
616.00	105	20 K	10 Bangkok	PAA 3 14 Feb 59	12 NOON	
NAME OF PASSENGER MISS YAVALAKSANA SRICUMPOH				NOT TRANSFERABLE		
TICKET				Carry-on luggage is subject to the rules relating to liability established by the Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air signed at Warsaw, October 12th, 1929, unless such carriage is not "international carriage" as defined by said Convention.		

សំគាល់រាជការនៅក្នុងប្រទេស

Amrit Singh

คุณแสงจันทร์ นิรันดร เป็นบุตรสาวของขุนนิรันดรชัย



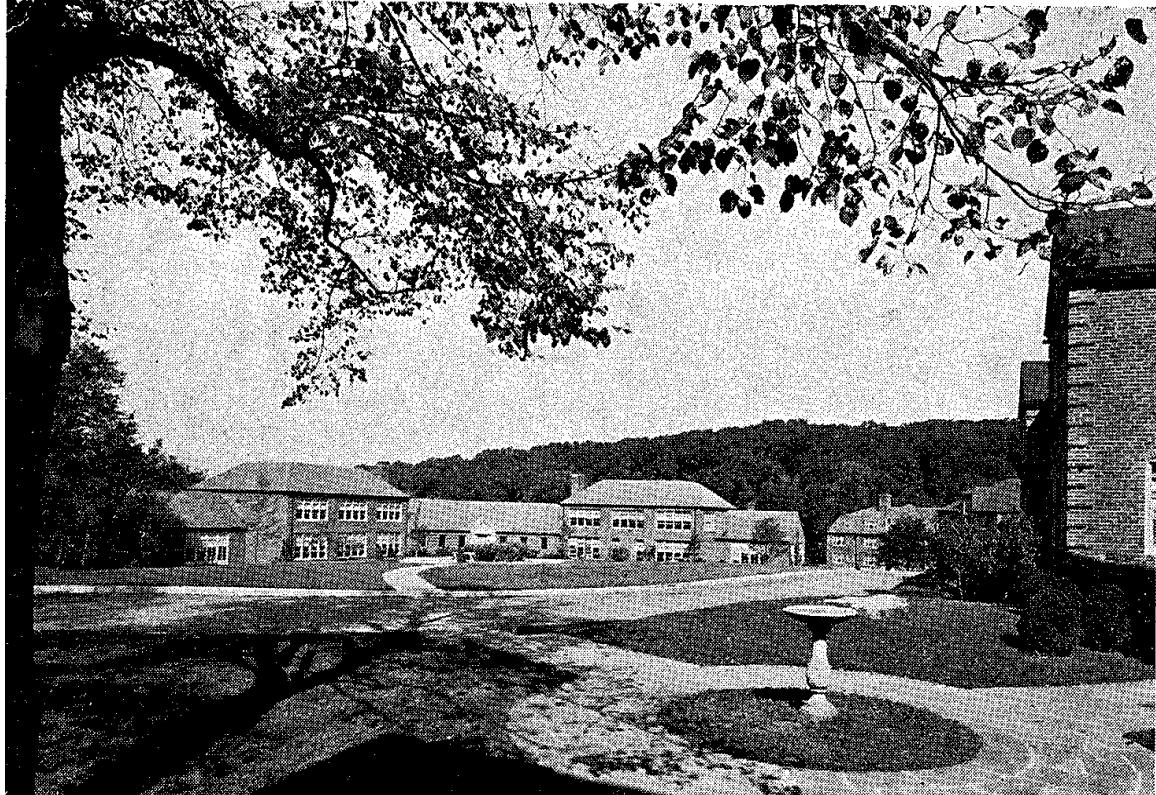
ຮອນອນມາຮັດໄລຍະນັກພາກທິນວານອາຫວຸດໃຈ່ງ

ພົມພາກ  
ນັບຕີສອຄານີ້ນັ້ນວ່າ



ໃກຕະເວັນນາ

ຫຼວມມືນ ນິວ.



MOUNT VERNON SEMINARY

2100 FOXHALL ROAD  
WASHINGTON 7, D.C.

PLACE  
STAMP  
HERE

ສະໜັກນຳລັດລົກຮູ້  
ນັບຕີສອຄານີ້ນັ້ນວ່າ  
ເມວນ: ປຸນຍາດລົມນູນ ດີ ລົມວະຄຸນ ຕັ້ງປົກ  
ຊຸມນູນ ?

ภาพนี้ถ่ายเมื่อวันที่แสงจันทร์เดินทางไป U.S.A. เมื่อปี พ.ศ. 2497 (ค.ศ. 1954)  
 เยาวลักษณ์ศึกษาอยู่ที่ SYDNEY AUSTRALIA คุณแม่กอบกูลได้ไปส่งแสงจันทร์  
 ที่สนามบินดอนเมืองพร้อมคุณครุونงค์สอนเราที่มาแตร์



แสงจันทร์นิรันดร์ เป็นเพื่อนที่รักกันมาก ๆ คุณแม่ของแสงจันทร์รักเยาวลักษณ์ เช่นกัน ทุก ๆ ครั้งที่เดินทางไปต่างประเทศ คุณแม่ของแสงจันทร์ จะให้ของไทย ราคาน้ำเงิน อย่างเช่น เครื่องถมเงินอย่างดี ไว้ฝากอาจารย์ เป็นเรื่องเคร้าที่แสงจันทร์ จากไปด้วยอุบัติเหตุทางรถยนต์ เมื่อปี พ.ศ. 2499 สุดอาลัยที่สุดที่สูญเสียเพื่อนที่รัก กันที่สุดไป เปรียบเสมือนพื่นห้องกันแท้ ๆ จากกันด้วยความรักอย่างสุดเคร้า

# ប្រាក់ស្តីពីរតម្លៃ

សាន្តកែវិន ៩/កែវិន នៅក្នុងក្រុង

ផែនទំនើន នៅក្នុងក្រុង ក្រុងក្រុង ក្រុងក្រុង<sup>(ទី)</sup>  
 តួចកែវិនស្តីពីរតម្លៃ នៅក្នុងក្រុង នៅក្នុងក្រុង<sup>(ទី)</sup>  
 ដែលកែវិនស្តីពីរតម្លៃ នៅក្នុងក្រុង នៅក្នុងក្រុង<sup>(ទី)</sup>

គោរព ៤ នាមខែ មិថុនា ២៥០០

គោរព ៤ នាមខែ មិថុនា ២៥០០

គោរព ៤ នាមខែ មិថុនា ២៥០០

ท่านพระยาลาโหมราชเสนา สามีคุณหญิง มิ ท่านเป็นผู้สวมมงคล



วันแต่งงานวันจันทร์ที่ 4 มีนาคม 2500 ที่บ้าน 871 ถนนสามเสน บางกระนือ ซึ่งเป็นบ้านของพระยาสุจริตธรรมพิศาล และคุณหญิง สาวสตี บิดามารดาของคุณโสวัจ และบ้านหลังนี้เป็นบ้านที่คุณโสวัจ เกิด ในอดีตการคลอดบุตรจะนิยมคลอดที่บ้านและมีหมอดำแยมมาดูแล บ้านหลังนี้อยู่บนถนนสามเสน มีเนื้อที่กว้างขวาง และปลูกดอกไม้ ไม้นานาชนิด การแต่งงานครั้งนี้เพื่อมาทำพิธีตามธรรมเนียม ประเพณีไทยให้ถูกต้อง และเชิญแขกผู้ใหญ่ไม่เกิน 30 ท่าน ซึ่งหนึ่มี ความภูมิใจเป็นอย่างยิ่งที่ไม่ต้องรบกวนคราว ๑ ตามที่หนูขอให้น้าวัจ จัดงานตามที่กราบเรียนเชิญท่านพระยาลาโหมราชเสนา และ คุณหญิง มิ ท่านทำพิธีสวมมงคลให้ท่านเป็นผู้ใหญ่ที่เคารพรักของ ตระกูลแพ่งสภา และบ้านอยู่ตรงกันข้าม คุณหญิงสาวสตีได้รับความ กรุณาจากทั้งสองท่านมาโดยตลอด คุณพ่อคุณโสวัจท่านเจ้าคุณสุจริต ได้จากไปเมื่อ 24 สิงหาคม 2475 คุณหญิงสาวสตีแม่สามีเทวดาได้ เลี้ยงดูบุตรทั้ง 7 คนอย่างสมเกียรติมีศักดิ์ศรีเป็นผู้ที่เชิดชูวงศ์สกุล แพ่งสภาได้อย่างดียิ่งไม่เคยขายสมบัติแม้แต่ชั่วเดียว เก็บทุกอย่างให้ ลูกๆทุกคนอย่างยุติธรรม ลูกทุกคนได้รับมรดกเป็นจำนวนไม่น้อย



คุณหญิงสาวสุดีแม่สามี เทวดา ได้มอบแห่นเพชร โบราณสวยงาม เงินสด สร้อยและจี้เพชร ที่ดินให้ ปลูกบ้าน และโฉนดที่นา รังสิตเป็นร้อยๆไร่ท่าน รับไว้วันจันทร์ที่ 4 มีนาคม 2500 หลังพิธี สมรส คุณหญิงสาวสุดีแม่ เทวดา หลังจากท่านเจ้า คุณพ่อสิ้นเมื่อคุณโสวัจ อายุได้ 7 ขวบ คุณหญิง แม่ไม่เคยขายสมบัติแม้แต่ ชิ้นเดียว เก็บไว้และแบ่ง ให้ลูกๆ ทั้ง 7 คนอย่าง สมบูรณ์ คุณโสวัจเป็นบุตร

คนเล็กท่านเก็บไว้ให้ทุกๆ อย่างในวันจดทะเบียนสมรส คุณโสวัจ อายุ 34 ท่านจึงมอบของหลายอย่างให้ในวันนี้ เพื่อจะได้ตั้งต้นชีวิต อย่างเป็นครอบครัวคุณหญิงแม่รดน้ำอวยพรเราสองคน หนูจึงมีบุญมาก ๆ และเราสองคนก็ได้ปลูกบ้านหลังเล็กมีสองห้องนอน ห้อง ทำอาหาร มีห้องรับแขก บ้านชั้นเดียว ปลูกตรงหน้าบ้านใหญ่ ด้านข้าง หน้าบ้านมีบ่อวัวคิดต่อเรียบให้ญี่มาก เวลาดอกไม้บานจะ หอมมากและสวยงาม ด้านหน้าบ้านมีต้นซงโคล ดอกลัดดา จำปี จำปา กล้วยไม้ คุณหญิงแม่ท่านปลูกดูกามไม้เกือบทุกชนิดตามทางเดิน มี

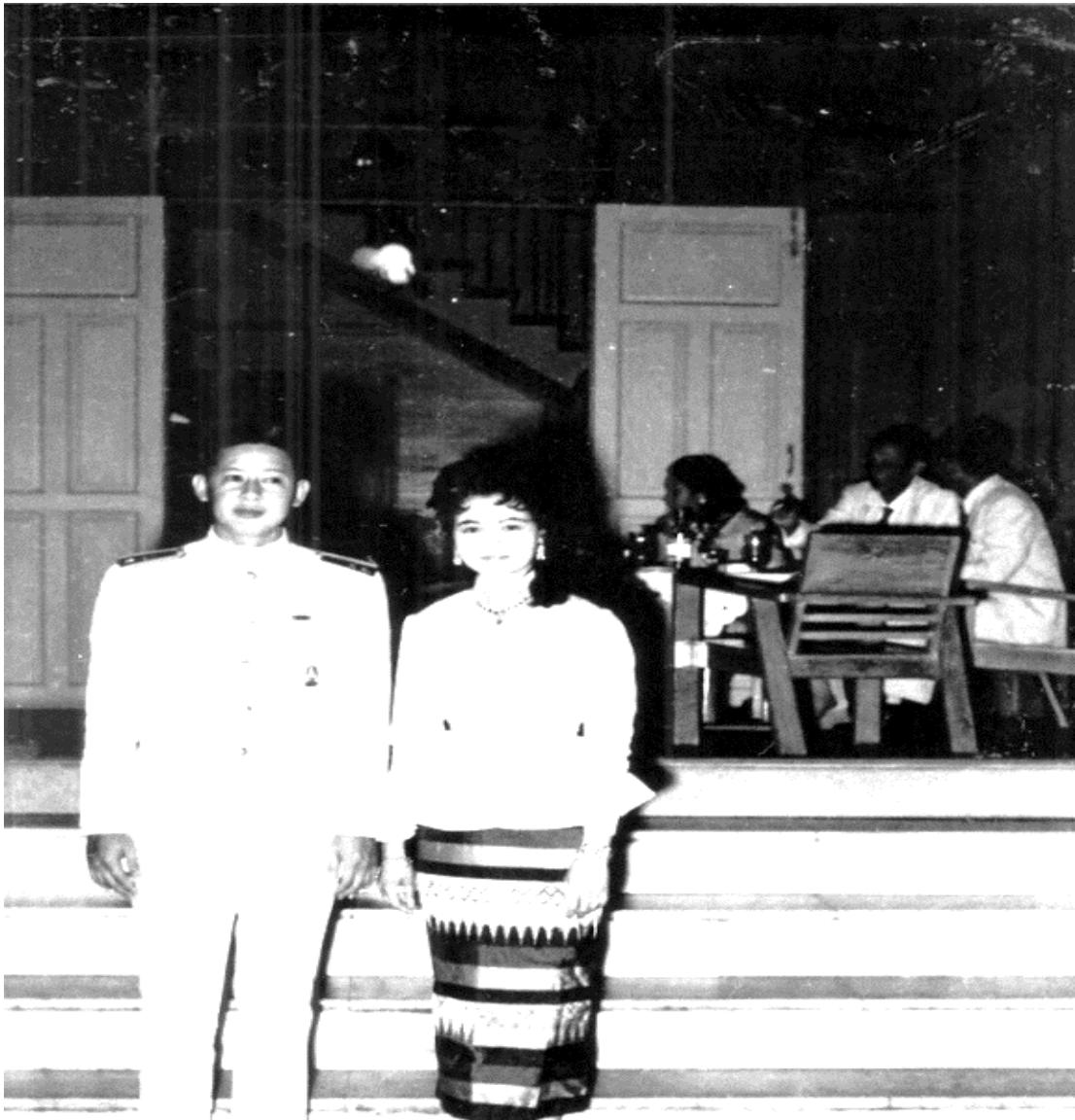
มะพร้าวตันเตี้ย น้ำห้อม มีมะปราง ขันนุน มะยม กระท้อน มะม่วง  
อกร่อง พิมเสนมัน มะม่วงเขียวไช่กา กล้วยต่าง ๆ มะละกอ คุณหญิง  
แม่ไม่เคยหวงของเหล่านี้ ขอให้เรียนท่านและท่านจะดีใจสั่งให้คนมา<sup>1</sup>  
เก็บเลือกผลไม้สูกกำลังดีรับประทานอร่อยมาก และหลังบ้านท่าน<sup>2</sup>  
ปลูกผักสวนครัวเพื่อเก็บได้สด ๆ ไว้ปูรงอาหารต่าง ๆ เยาวลักษณ์<sup>3</sup>  
ปลื้มใจเป็นอย่างยิ่งที่มีบุญ ได้มีโอกาส เรียนรู้ชีวิต การบ้านการเรือน  
ตลอดจนการปูรงอาหารบางอย่างจากคุณหญิงสาวสุดี แม่สามีเทวดา<sup>4</sup>  
หลังจากที่แต่งงานแล้ว พ.ศ.2500 ถึง 2513 เป็นเวลาสิบสามปีเต็ม  
เมื่อพ.ศ.2511 คุณหญิงแม่เทวดาได้ย้ายมาอยู่กับลูกคนเล็กคือ คุณ  
โสวัจ ซึ่งเป็นที่ดินและบ้านท่านให้ ตลอดเวลา 12 ปีที่รับใช้ท่าน ทำ  
ให้เกิดความรัก ความอบอุ่น ปลื้มใจ เพราะได้มีโอกาสพูดคุยกัน  
อย่างเป็นแม่แท้ ๆ รู้ชึ้งถึงความรู้สึกเบื้องลึก ซึ่งท่านไม่เคยพูดให้ใคร  
ฟังนอกจากเยาวลักษณ์ เรื่องความรัก เรื่องลูก ๆ เรื่องเขย สะไภ้ เป็น  
ความในใจที่รายอกนามา ซึ่งไม่กล้าที่จะบอกใครหรือลูก ๆ เพราะ  
เกรงว่าจะเกิดความรู้สึกที่ไม่ดีและแตกแยกในครอบครัว เยาวลักษณ์<sup>5</sup>  
มีโอกาสใกล้ชิดท่านมากขึ้น ทราบถึงความรู้สึกต่าง ๆ ของท่าน<sup>6</sup>  
ตลอดระยะเวลาที่ท่านเจ้าคุณจากไป เยาวลักษณ์จึงมีความรักและ  
เคารพท่านเป็นอย่างยิ่งถือได้ว่าท่านเป็นแม่เทวดาของทุกคนใน  
ครอบครัวพระยาสุจริตอย่างแท้จริง夷าวลักษณ์เขียนได้ด้วยสักจะ  
ท่านคุยกับพังถึงการเลี้ยงดูลูกทั้งเจ็ดคน มีครอบครัว เขย สะไภ้ มี  
นิสัยแตกต่างกันอย่างไร ความเป็นแม่ต้องอดทนอดกลั้นเสียสละทุก  
อย่าง รวมทั้งครอบครัวตนให้มีฐานะมีให้ครามดูหมื่นได้ และยอม  
ให้คนอื่นได้เปรียบโดยนำธรรมะเข้ามาผนวก เสียใจต่อชีวิตหลัง  
แต่งงานในเรื่องใด เสียใจต่อการจากไปของสามี เสียใจต่อลูกหลาน  
夷าวลักษณ์คุยกับคุณหญิงแม่เทวดาแล้วจึงได้เรียนรู้ที่จะปฏิบัติตน

ให้ได้อย่างท่านและปลื้มใจว่าขณะที่ท่านมีชีวิตอยู่ ท่านได้ระบายถ่ายเทความในใจทุก ๆ อย่างให้สะใจเล็กสุดพังทุก ๆ เรื่อง จึงถือว่าเกียรติยศครั้งนี้พอแล้วที่เกิดมาได้มีโอกาสเป็นที่รักและยอมรับจากแม่สามีเทวดา และยังฝากผังให้ดูแลคุณโสวัจ “โสวัจเชื้อคนง่าย เยาวลักษณ์ต้องด้อยควบคุมดูแลทุก ๆ เรื่อง” คิดว่าเยาวลักษณ์เกิดมา มีบุญได้ฟังท่านเล่าถือว่าท่านไว้ใจมากที่สุด วันจันทร์ที่ 4 มีนาคม 2500 คุณหญิงแม่เมอบของรับไหว้เป็นแหวันเพชร จี'เพชร เงิน รวมทั้งที่ดิน ซึ่งหนุ่มปลื้มใจมาก ๆ ที่ คุณหญิงแม่กรุณาต่อเรา แขกที่มา ก็ญาติผู้ใหญ่ซึ่งมีความเมตตากรุณาต่อเราทั้งสองคนมาตลอด คุณหญิงแม่เป็นแม่สามีเทวดา มีความรับผิดชอบต่อลูก ๆ ไม่เคยขายสมบัติแม้แต่ชิ้นเดียวตั้งแต่เจ้าคุณพ่อสิ้น เป็นผู้ที่มีความยุติธรรม ต่อครอบครัว มีความรักແน้นดินไทย ตอน omnthrpy สมบัติทุก ๆ อย่าง เพื่อตกทอดคืนกลับให้แผ่นดิน

**ท่านพระยากาลาหมราชเสนา ท่านสามมงคลและเป็นผู้ถอดให้**



**เราทั้งสองขอกราบท้าท่านและคุณหญิง มิ ทีกรุณาต่อเราสองคน  
กราบทขอพระคุณเป็นอย่างยิ่งตลอดไป**



ตั้งแต่วินาทีแรก เข้ามาอยู่ที่บ้าน 871 สามเสนบางกะปือ พ.ศ. 2500 และได้ย้ายไปอยู่บ้านใหม่ตรงกันข้าม เป็นมรดกคุณหญิงแม่ให้ทั้งที่ดินและเงินปลูกบ้านไม่เคยขาดแคลน คุณหญิงแม่เทวฯท่านทราบว่าจะไก่ทำอาหารไทยไม่เป็น ท่านปรุงอาหารอร่อยทุกอย่างจะส่งมาให้รับประทานเป็นประจำ แม้แต่ผลไม้ ดอกไม้ที่ปลูกในบริเวณบ้านท่านจะเก็บและบ่มมา แม้แต่เสื้อผ้าใหม่ของท่านผ้าไทยยกทองต่างๆ ทราบว่า สะไภ้ออกงานต่างประเทศเป็นประจำ ท่านได้มอบให้ใช้ถ้าสมสิ่ให้ท่านเห็นท่านจะดีใจและชื่นว่า“เยาวลักษณ์แต่งตัวสวย” ท่านพอใจมากของที่ท่านเคยใช้นำมาเป็นประโยชน์

คุณหญิงสาวสี ป่า คุณโสรัจ แม่กอบกุลซึ่งให้ทุก ๆ อย่างแก่ลูกคนเดียว

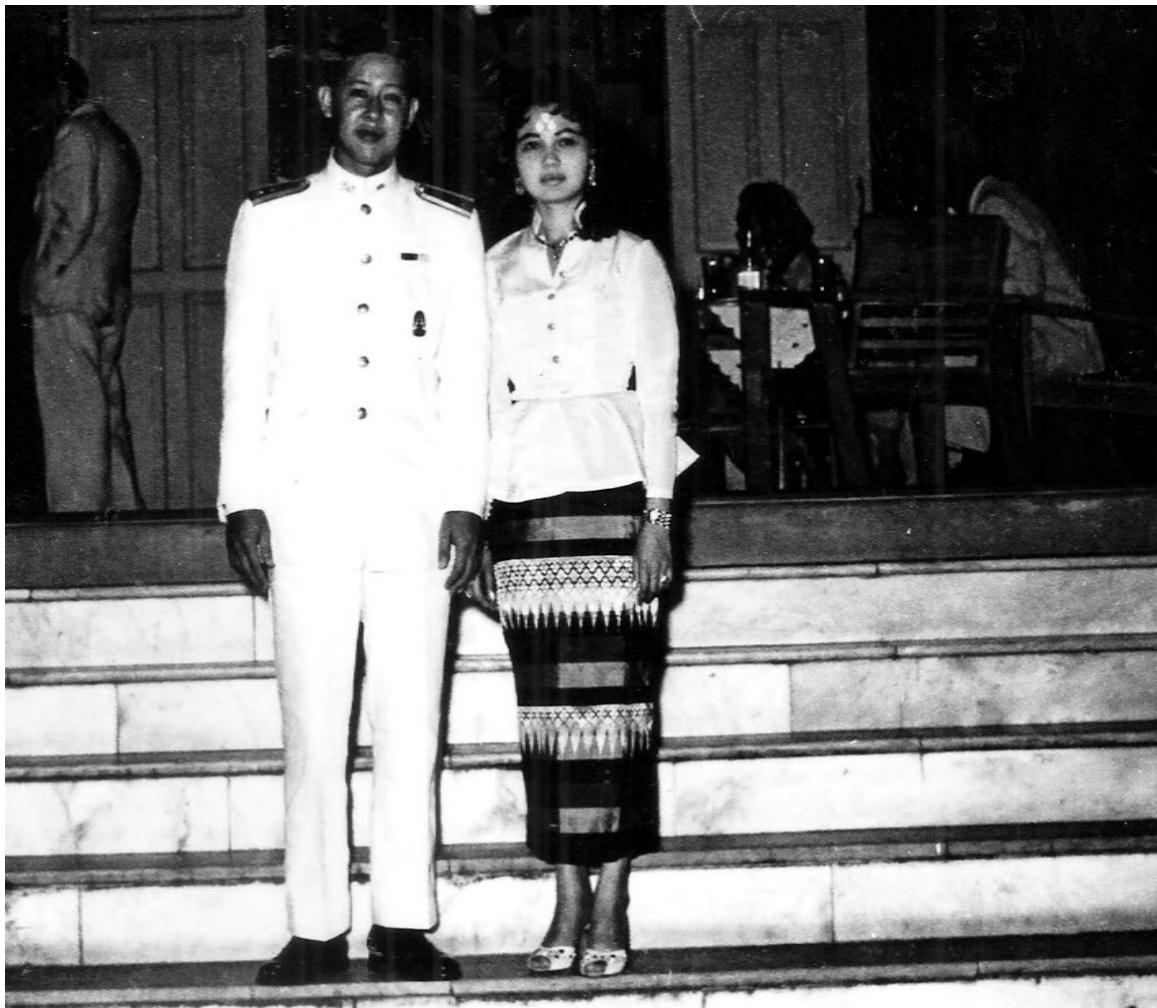


ในชีวิตนี้มีบุญ ที่แม่สามีเทวดา มีความรักลูกชายของท่านอย่างมาก ได้ให้ความรักลูกสะไภ้อย่างมีเมตตา เอ็นดู ส่งเสริม และชอบฟังเรื่อง ที่เราสองคนได้รับความเจริญก้าวหน้า ความรุ่งเรืองในกิจการงาน ทุก ๆ วันเสาร์ อاثิตย์ เราจะเชิญคุณแม่ไปปีช้อของตามที่ต่าง ๆ ถ้า เป็นวันอาทิตย์ ห้องสมนำมหลวงในอดีตมีของมาขายทุกชนิด รถยนต์ จอดข้างริบวงกลม เดินชื้อของได้ครึ่งวันเพลิดเพลิน นำเด็กในบ้าน ไปช่วยถือ เป็นความสุขที่คุณหญิงชื่นใจ เพราะท่านอยากใช้เงินได้ ออกนอกบ้านกับลูกชาย ลูกสะไภ้เดินตามเอาใจสนับสนุนตามใจทุก อย่าง เพราะท่านมีความสุขไม่ขัดใจท่านแม้แต่น้อย จะสังเกตได้ว่า ท่านสดชื่น ได้ชื้อของมากมายแจกลูก ๆ เพื่อนบ้านวางแผน ทำอาหารแปลง ๆ จากที่ได้ไปช้อเครื่องเคียงได้ครบสามารถนำมา ปรุงอาหารโบราณได้อย่างครบถ้วน เวลาปรุงเราก็ไปช่วยเป็นลูกมือ คุยกันสนุก ได้เรียนรู้การปรุงอาหาร การบ้านการครัว และท่านได้ ongyangความอีดอัดในบางเรื่องให้ฟัง เมื่อฟังแล้วไม่เคยนำอกมาพูด ให้ใครฟังนอกจากคุณโสรัจคนเดียวที่เล่าให้รับทราบทุก ๆ เรื่อง



เมื่อแต่งงานวันจันทร์ที่ 4 มีนาคม 2500 เราสองคนต้องอยู่ในบ้านใหญ่ก่อน เพราะเรือนหลังเล็กที่ปลูกใกล้จะเสร็จ บ้านหลังนี้ใหญ่มากและรอบบ้านมีต้นมะม่วง มะปราง กระท้อน เวลาขึ้นลงบันไดได้กลิ่นดอกไม้ ผลไม้หอม เยาวลักษณะอยู่แบบเจียมตัว เวลาเดินก็ค่อยๆ เดิน ไม่ให้มีเสียงอยู่อย่างเจียมตัวว่าเราคือสะไภ้เล็ก

ทุกคนในบ้านก็เกรงใจ เพราะคุณหญิงแม่เทวตาท่านคงบอกกับทุกๆ คนในบ้าน คุณโสวัจก์ค้อยดูแลให้ภารยาไม่เกิดความรู้สึกอึดอัด เพราะคุณโสวัจก์เกิดในบ้านหลังนี้



บ้านหลังนี้มีห้องพระสวยงามมาก ตอนท่านเจ้าคุณสิ้นที่ปัตตานี ได้เชิญร่างของท่านกลับมาบูชาในบ้านหลังนี้เป็นเวลา 1 ปี จึงได้ขอพระราชทานเพลิงอย่างสมเกียรติ เมื่อวันแต่งงานคุณหญิงแม่ให้เราสองคนไปไหว้ขอพรจากท่าน หลังจากนั้นคุณหญิงแม่เล่าให้ฟังว่า วิญญาณท่านเจ้าคุณคงสบายใจไม่ห่วง เพราะไม่เคยได้เห็นหรือผันถิ่งท่านคงไปเกิดแล้ว คุณหญิงแม่ท่านบอกว่าก่อนท่านเจ้าคุณสิ้น ห่วงคุณโสวจามาก เพราะเป็นลูกคนเล็กแต่เมื่อมีคุณได้ครองเรือนแล้ว และนำมาการบให้ท่านจึงหายห่วงไปเกิดแล้ว นี่คือคำพูดของคุณหญิงซึ่งเยาวลักษณ์จำและยังกborgอยู่ในความทรงจำได้อย่างดี เยาวลักษณ์อยู่ในบ้านหลังนี้ด้วยความอบอุ่นสุขกายสบายใจและเจริญรุ่งเรืองโดยตลอดที่ได้อาศัยอยู่

คุณหญิงสาวสีด

คุณป้า เจิม ภรรยาพี่ชายคุณพ่อคุณسوวัจ



ท่านที่ยืนในภาพคือ พระมหาনต์รีโชติกเสถียร อธิบดีองค์กรราชชุมชนรัฐบาล

ที่ 6 ท่านสมรสกับคุณพร้อมซึ่งเป็นบุตรสาวของพระยาโ兆ภีกราชเศรษฐีขุนนางฝ่ายจีน และคุณหญิงเพิ่มได้ให้ความเมตตากรุณาต่อคุณسوวัจเป็นอย่างยิ่ง ใช้ให้ออกแบบบ้านที่บางแสน ให้เงินรางวัลเป็นค่าตอบแทนมากพอที่นำไปศึกษาต่อที่สหรัฐ ทราบเท้าขอบพระคุณทุกท่านที่กล่าวมาเป็นอย่างยิ่งที่ทำให้คุณسوวัจ มีทุนใช้จ่ายในการศึกษาต่อที่สหรัฐอเมริกา รวมทั้งคุณหญิงแม่เจินเดือนประจำทางราชการ จึงทำให้มีชีวิตที่อยู่ในสหรัฐอเมริการาบรื่นจากการศึกษา

คุณหญิงแม่ดุลญาติอาหารเย็นในวันแต่งงาน





คุณอรพินท์ ภารยาคุณชั้นเฉล็ตต์ แห่งสภากาชาดไทย ภารยาคุณอาสาชุม  
คุณจินตนา ภารยาคุณสรศัลย์ แห่งสภากาชาดไทย



หลานปู่ก เป็นบุตรคนเดียวของพี่ชายคุณโสวัจ  
คือคุณสักชี และคุณเลียบ  
สาวร ชื่อสุลักษณ์นา เป็น  
หลานสุดที่รักของเรา  
ปัจจุบันได้จากโลกไปแล้ว  
ทั้งสองท่าน หลานปู่กจาก  
ไปก่อนแม่ เป็นความเศร้า  
ใจอย่างที่สุด



## ภาพถ่ายที่บ้านหลังแรก บ้านเลขที่ 871/9 ต.สามเสน



ภาพถ่ายที่บ้านหลังแรก บ้านเลขที่ 871/9 ถ.สามเสน

คุณโสวัจเกิดเมื่อ วันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2467

จังถือฤกษ์ในวันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2500

เชิญเฉพาะนาย เพื่อนร่วมงานมาอวยพรขึ้นบ้านใหญ่ที่ปลูกอยู่ในบริเวณ

บ้านหลังใหญ่เลี้ยงอาหารเย็น แจ้งให้ทราบกันทั่วว่ามีครอบครัวแล้ว

พลตรีสุวรรณ รัตนติปกรณ์



วันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2500 ที่บ้าน 871/9 บางกระเบื้องเป็นบ้านหลังแรกซึ่งอยู่ติดกันสามเสน อยู่หน้าบ้านหลังใหญ่มีต้นไม้ ผลไม้ทุกชนิด คุณหญิงแม่เทวดาท่านกรุณาให้ปลูกอยู่ เพราะรักลูกอยากให้อยู่ในบริเวณเดียวกันจะได้ดูแลเรื่องอาหาร เพราะเราสองคนทำงานหาเงินทั้งคู่ได้รับความกรุณาจากเจ้านายที่เป็นผู้บังคับบัญชาสนับสนุนเงินเดือนขึ้นทุกปีจนมีเงินเก็บไปปลูกบ้านใหม่หลังใหญ่ถนนสามเสนตรงข้ามกับบ้านหลังนี้ เยาวลักษณ์ไม่กล้าอกmarว่างาน เพราะดูแลอาหาร และถือว่าแยกกิมจากกรรมยุทธฯ ท.บ. ที่คุณโสวจทำอยู่ เยาวลักษณ์อยู่ดูแลอาหารและเครื่องดื่มรวมทั้งความเรียบร้อยต่าง ๆ จึงไม่ได้ออกมาร่วมสังสรรค์ บ้านหลังแรกเลขที่ 871/9 ถนนสามเสน



ขึ้นบ้านใหม่บ้านแรก 871 / 9 ถนนสามเสน บางกระเบื้อง



ทุก ๆ ปีเมื่อครบวันเกิดคุณโสวจ จะเชิญเพื่อนสนิทมาทานอาหาร  
(วันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม พ.ศ. 2500)



วันจันทร์ที่ 26 พฤษภาคม 2501 เพื่อนๆ ในกลุ่มนี้  
จะมารับประทานอาหาร อวยพรวันเกิดคุณโสวจ  
ทุก ๆ ปี ท่านเลี้ยงกันแบบกันเองรวมทั้งสุนัข  
ร่วมงานเป็นเวลา 12 ปีเต็ม เมื่อย้ายไปอยู่บ้าน  
ใหม่ 906 สามเสน ก็ยังตามไปอยู่พร้อม  
ภาระสุดท้าย

เยาวลักษณ์ กับสุนัขตัวโปรดชื่อหนูเตี้ย เพศ  
ชาย คุณชนนิให้มานา คุณโสวจ, คุณพิน,  
คุณสมชาย, คุณนัตตار, คุณทองพันธ์, คุณอัมพร,  
คุณสุรีย์



เยาวลักษณ์อุ้มเจ้าเตี้ย ไปไหนต้องพาไปด้วยตลอด  
ขอบนั่งรถยนต์เป็นที่สุด

บ้าน 871/9 เจ้าดักบับเจ้าบ้อมเป็นสุนัขที่  
คุณโสวจเลี้ยงไว้ น่ารัก รักเจ้าของบ้าน

ภาพถ่ายหน้าโรงเรมที่ น้ำพุจรวดเจ็ทโด๊ (JET D'EAU)  
ใน GENEVA ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ตรงหน้าทะเลสาบที่มีน้ำพุตลอดเวลา  
เมื่อ พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ชั้นบันของหอไอเฟล ฝรั่งเศส เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ชั้นบนของหอไอเฟล ฝรั่งเศส เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



พระราชวังแวร์ชาย ประเทศไทย พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



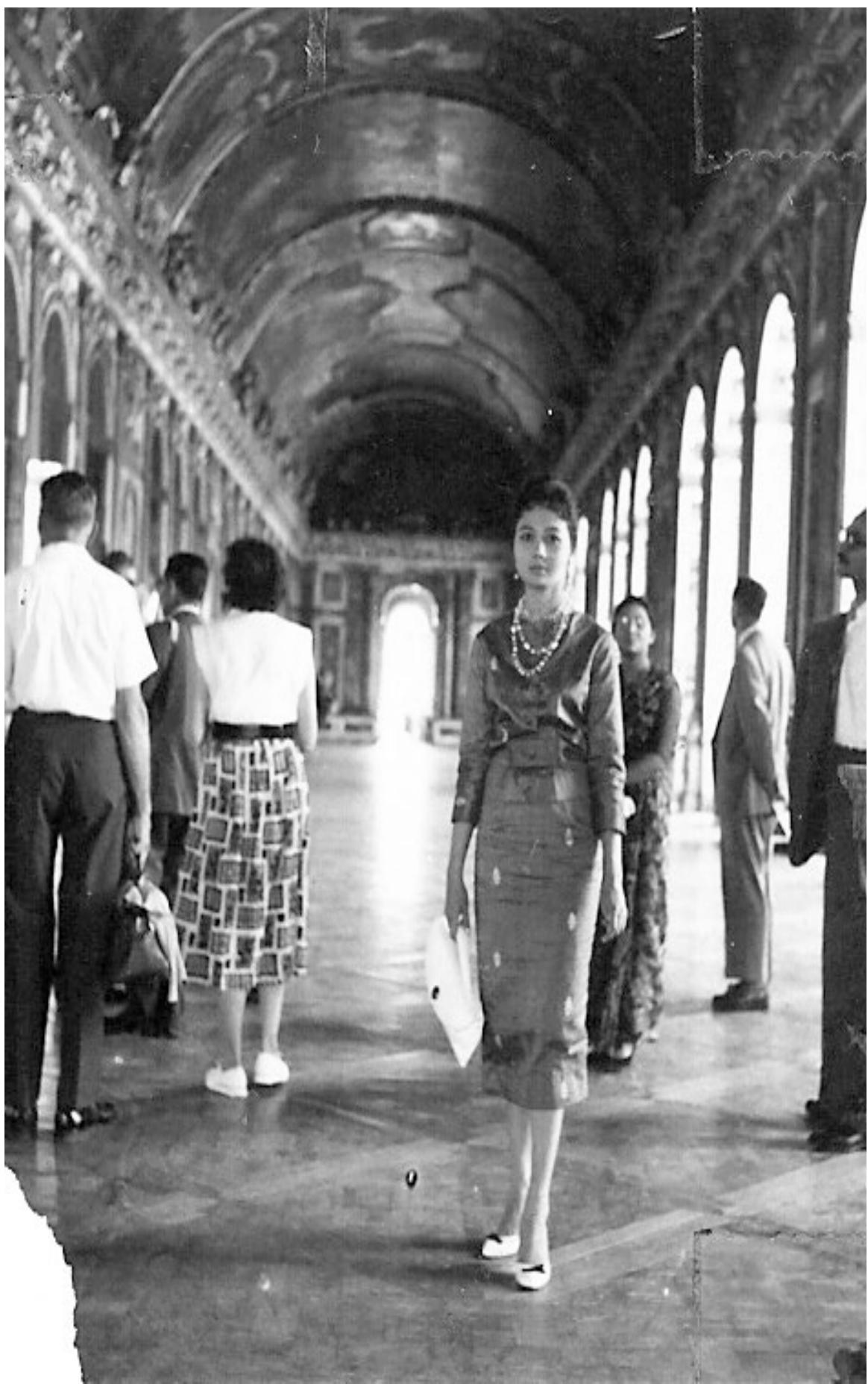
โชคดีมากที่ Mr. David & Madame Betty Anderson ผู้อำนวยการใหญ่ของสายการบิน Trans World Airlines (T.W.A.) รับเยาวลักษณ์เข้าทำงานและนับสนุนเราทั้งครอบครัว ได้มีโอกาสเดินทางเกือบทุกแห่งที่เส้นทางของสายการบินนี้บิน เราจึงสามารถเดินทางได้โดยทุกเส้นทางพร้อมทั้งได้รับการบริการจากบริษัททัวร์ทุกประเทศ เราสามารถใช้บริษัทท่องเที่ยวทุกแห่งโดยที่มิต้องจ่ายค่าบริการใดๆทั้งสิ้น พร้อมทั้งค่าใช้จ่ายบางอย่างเนื่องจากเยาวลักษณ์เป็นพนักงานของบริษัท T.W.A. รวมทั้งคู่สมรสสามารถร่วมเดินทางไม่ต้องมีค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น



ชุดที่ 2 ประวัติป้าฟลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5

พระราชวังแวร์ชَاയ ประเทศฝรั่งเศส ปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)





ชุดที่ 2 ประวัติป้าฟลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 786



ชุดที่ 2 ประวัติป้าฟลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5

ถ่ายที่ประตูชัยฝรั่งเศส (Arc de Triomphe) เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ถ่ายที่ประตูชัยฝรั่งเศส (Arc de Triomphe) เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ถ่ายที่ประตูชัยฝรั่งเศส (Arc de Triomphe) เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ถ่ายที่ พระราชวัง Buckingham , London, ประเทศอังกฤษ  
เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



ถ่ายที่ พระราชวัง Buckingham , London, ประเทศอังกฤษ  
เมื่อปี พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



เยาวลักษณ์ อุยู่ตระกลางหน้าเสา ใส่แวนตาด้า

คนส่วนแวดล้อมต้าคำ คือ เยาวลักษณ์ พ.ศ. 2503 (ค.ศ. 1960)



มองเห็น BROADWAY HOLLYWOOD อุบัติสัมภានนี้อยู่ฝั่งเดียวกับสถาบัน NEWBERRY คุณโสวจขับรถมาธบุรักษ์ทางถนนอาหารกลางวันด้วยกันทุกวัน เพราะสำนักงานคือ CHARLES O' MATCHAM อยู่ใน L.A. ขึ้น FREE WAY มาใช้เวลา 10 นาที และตอนเย็นก็ขับรถมารับไปทานอาหารเย็นตามร้านอาหารแปลง ๆ ไม่ซ้ำกัน เนื่องจากมีรายได้ดีพอสมควร เมื่อทานอาหารเสร็จก็จะเข้าดูหนังเรื่องดี ๆ ใน HOLLYWOOD มีหนังดี ๆ ฉาย หรือถ้าเป็นวันศุกร์หรือวันเสาร์ก็จะไปดูหนังตาม DRIVE IN เป็นชีวิตที่ไม่มีภาระกับใครทั้งสิ้นนอกจากเราสองคน เป็นการคุ้มค่าที่ได้รับชีวิตที่ดี มีงานทำดี เงินเดือนดี ที่อยู่สุขสบาย นึกอยากไปเที่ยวที่ไหนมีรถใช้ส่วนตัว

Broadway อุบัติสัมภานน Hollywood Boulevard ติดกับสถาบันที่ศึกษาอยู่



นายทั้งสองท่านขอร้องให้กลับไปร่วมงานและยินดีจะติดต่อกรมตรวจคนเข้าเมืองขอวีซ่าทำงานให้ถือเป็นเกียรติอย่างสูงที่ได้รับจดหมายจากนายรับรอง ตลอดเวลาได้ปฏิบัติหน้าที่ขยันทำงานด้วยความดีงาม ทุกคนในบริษัทขอให้กลับไปให้ได้

February 9, 1957  
Beverly Hills, Calif.

To whom it may concern:

We would like to introduce ourselves: Mitchell L. Shayer and Edward Pawloski, established Hair dressers in Beverly Hills, California.

We own an 8-operator Beauty Salon, and have been in the Beauty business for the past ten years, and we have excellent credit and bank references which can be made available to you.

Yavalakone Sircumpatti has been under our supervision for the past ten months and we cannot praise her faithfulness, willingness, and capability too highly.

we would appreciate your  
consideration for her next visa  
to the United States of America.

We are willing to take full  
responsibility after her return.

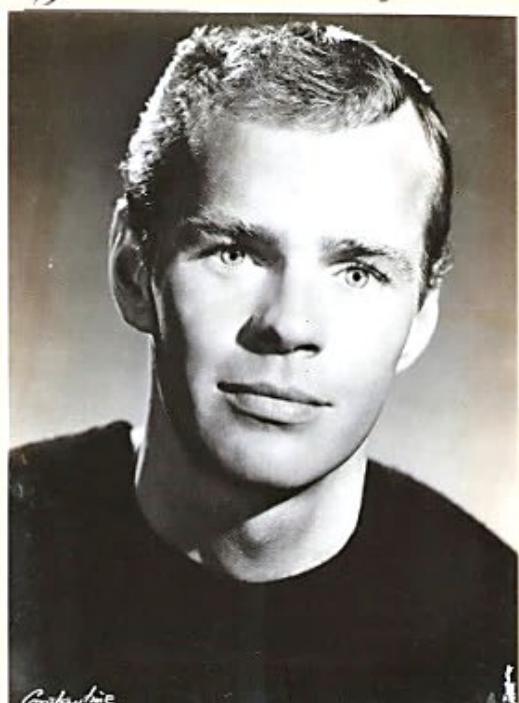
Yours very truly,

Mitchell E. Mayer

Edward Pawlowski

Manager & Owner

Flamenco Hair Stylist  
1155 So. Beverly Drive  
Beverly Hills, California



Saturday  
March 19<sup>th</sup>

Dear Lucky:

Hi! from all of us. Right now we are anxiously awaiting a letter from you, but since we miss you so much we decided to write.

How was your trip home? We hope you and your family are all well.

Have you driven your car down the streets with your cigarette holder in your hand yet?

We know you must be having a wonderful time and enjoying all the pleasures of your home.

It's been murder here without  
you. The shop is fine, and has finally become organized. We have two new hair dressers; Maxine (who used to be at Joel's) and Son, a wonderful boy who just graduated from school. Toni, the manicurist is also with us, beside Paula.

(cont.)

~~✓~~ we also have a maid, who is  
a very good cook and <sup>who</sup> is a  
terrific help to us.

Sheryl, will be starting with  
her cosmetics next week, she  
sends her regards.

All the customers ask about  
you and certainly miss you.

Jay Gertler (Eddies Saturday  
customer) is getting married in  
a few months.

Everyone and everything else  
is about the same. Please  
write to us, as we are sitting  
on pins and needles waiting  
for a word from you.

Take good care of yourself.  
We miss you very very much.

With Much Love,

Eddie & Shirley  
Paula & Eileen

March 26, 1957

Dear Lucy:

We received your letter a few days ago, and we were so excited and happy to hear from you.

It's good to hear that you are well and enjoying yourself. Ronnie Hartfield wrote and told me that she saw you, and that you looked wonderful.

As far as the shop and business goes, everything is about the same as when we wrote to you last. The only change is that Martha, the manicurist from Joel Mason's is with us.

all the customers send their love and were certainly happy to hear that we received a letter from you. Everyone was beginning to worry (over)

3 that you might have forgotten us.

You mentioned in your letter that you would be back <sup>in</sup> around 6 months, does that mean around September? or will it be sooner?

Suey White says Hello.  
How is everything with your parents?

It's wonderful about you getting a job in a Beauty Shoppe, but take it easy, or before you know it you will be better than Eddie + Mickey.

Paris and England sounds just great, you'll have a wonderful time.

Yavalaksana, please write to us at every possible chance. We miss you very much.

(cont.)

$\frac{3}{3}$  and can't wait until we  
see your beautiful face.

Stay well, we love you

Eddie - Mickey

Paula - Eileen

Maxine - Don

and Martha





นายเลียงให้ที่ Moulin Rouge Night Club แพงกีสุดใน HOLLYWOOD  
 พร้อมกับครอบครัวของนาย จดหมายทั้งสามฉบับที่นายและลูกค้า เพื่อน  
 ร่วมงานได้เขียนถึงเยาวลักษณ์ แสดงถึงความรักห่วงใยและอยากรักให้  
 เยาวลักษณ์กลับไปอยู่อเมริกา ร่วมงานกับพากษาอีก แสดงให้เห็นว่าได้อยู่  
 กับครุกเป็นคนที่มีน้ำใจ ดูแลเอาใจใส่ รับผิดชอบต่อหน้าที่การงานไม่ให้  
 บกพร่อง ความสามารถที่ปรากฏย่อมเป็นการยืนยันได้ว่าเยาวลักษณ์ได้รับ  
 การอบรมและเรียนรู้มาจากการท่องเที่ยวและมาแมร์ทีโรงเรียนมาแตร์ จึงทำให้ทุกๆ  
 คนประทับใจ คิดถึงและอยากรักให้กลับไปร่วมงานด้วย

ในปัจจุบันไม่เคยขาดงาน มีงานต่างๆ สามารถแก็บัญหาและปรับตัว  
 กับความแตกต่างของโลกได้ตลอดเวลา ทำให้มีความสุขกายสบายใจไม่  
 เหนื่อยหรือเบื่อหน่ายชีวิต ทำตัวเองให้มีคุณค่าในความเป็นอยู่ทุกวัน

ในอดีตจะเก็บเงินสดติดตัวไม่ต่ำกว่า 500 เหรียญเป็นประจำ  
ที่เหลือก็ฝากออมทรัพย์



ปกติจะมีเงินติดตัวเป็นประจำไม่ต่ำกว่า 400 เหรียญ แม่สอนไว้ว่าควรจะมีเงินสดติดตัว แต่ต้องเก็บไว้ให้ปลอดภัย เพื่อ “ศึกเสือเหนือได้” หรือมีเหตุจำเป็นได ๆ ควรจะมีเงินติดตัวไว้เป็นประจำช่วงเวลาที่อยู่ใน HOLLYWOOD จะมีวันหยุดทำงานระหว่าง วันเสาร์-อาทิตย์หรืออาทิตย์-จันทร์ เขานอนุญาตให้หยุดวันธรรมดาวเพื่อจะได้ไปทำธุรกิจต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับทางราชการ จึงเป็นโอกาสดีที่ได้ไปดูห้างร้านต่าง ๆ และเวลา มีสินค้าคุณภาพดีที่ลดราคาเกินกว่า 50 % ราย ๆ ทั้งนั้นจะซื้อและส่งมาให้แม่ที่กรุงเทพฯ ในอดีตค่าส่งมาทางเรือไม่แพง แม่ดีใจมากเวลาที่ได้รับของต่าง ๆ ที่ลูกส่งมาให้แม่มีของใช้ทันสมัยตลอดเวลา

ในอดีตจะเก็บเงินสดติดตัวไม่ต่ำกว่า 500 เหรียญเป็นประจำ

ที่เหลือก็ฝากออมทรัพย์

Hollywood & Cahuenga Br.

BRANCH

TERM SAVINGS ACCOUNT WITH

**SECURITY-FIRST NATIONAL  
BANK OF LOS ANGELES**

YAVALAKSANA SRICUMAPOTHI 150526

NO.

This account is not subject to check

DATE	ENTERED BY	WITHDRAWN	DEPOSITED	BALANCE
MAY 2 '56			200.00	200.00
MAY 9 '56			15-	215-
JUN 6 '56	Smar		50-	265-
JUL 9 '56	DS		35-	300-
AUG 20 '56	DS		70-	370-
AUG 27 '56	DS		70-	440-
SEP 17 '56	DS		150-	590-
SEP 24 '56	DS		40-	630-
OCT 1 '56	DS		30-	660-
OCT 8 '56	DS		40-	700-
OCT 15 '56	DS		20-	720-
NOV 5 '56	DS	220-		500-
NOV 15 '56	DS	50-		450-
NOV 19 '56	DS		70-	520-

ในอดีตจะเก็บเงินสดติดตัวไม่ต่ำกว่า 500 เหรียญเป็นประจำ  
ที่เหลือก็ฝากออมทรัพย์

Hollywood & Cahuenga Br.  
BRANCH

TERM SAVINGS ACCOUNT WITH  
YAVALAKSANA SRICUM POTHI

**SECURITY-FIRST NATIONAL  
BANK OF LOS ANGELES**

NO. 150526

This account is not subject to check

DATE	ENTERED BY	WITHDRAWN	DEPOSITED	BALANCE
		BS.		520 -
DEC 3 '56	AS		20 -	540 -
DEC 10 '56	AS		15 -	555 -
DEC 17 '56	AS		75 -	630 -
DEC 20 '56	AS		20 -	650 -
DEC 21 '56	Mac	40 -		610 -
DEC 26 '56	Mac		400 -	1070 -
JAN 2 '57	AS		30 -	1100 -
JAN 14 '57	AS		37 -	1137 -
Dec. 31, 1956 Interest			37.5	1140.75
JAN 21 '57	AS	1000 -		1407.5
FEB 4 '57	AS	40 -		1007.5
	AS	1007.5		0



This is a replica of the back cover of the  
Menu at

## DON THE BEACHCOMBER



Wee Kirk 'o the Heather Wedding Chapel, Las Vegas, Nevada

## ภาพโน้ตที่เป็นส่วนที่แต่งงาน

เมื่อ 7 พฤษภาคม พ.ศ.2499  
*Wee Kirk o' the Heather*

## WEDDING CHAPEL

Prompt Service - Quiet and Refined

### **Open Day and Night**

Open Day and Night  
Corsages if Desired

Corsages if Desired  
All Arrangements Made - Dressing Room

231 South 5th St.  
LAS VEGAS, NEVADA  
Phone: 983

Ethel Mae and  
J. Edward Webb

**DON THE BEACHCOMBER**  
Host to Diplomat and Beachcomber,  
Prince and Pirate  
1727 No. McCadden Place      101 East Walton Place  
Hollywood, California      Chicago, Illinois  
Palm Springs, California

Copyright 1941, Don the Beachcomber

15/11/2023  
W.O. 2527, ແກ້ວມະນຸ  
ຫຼາຍ 7/1 ດີນ ດັບຕິດ

ADDRESS

SINGAPORE HONGKONG  
ນາງພົມລອດ ສະກິດພົມ  
109/1 ແກ້ວມະນຸ  
ຫຼາຍ ASIAN ໝາງລົມ  
ດັບຕິດ ຢະທຳລົມ  
ນີ້ 2531 ກ່ອນຈາກໄດ້ຮັບ  
ຖືກເມືອງກົດຕັກໂນໂລຢີ

ເយ້ວລັກຊົນໆກຸມໃຈມາກທີ່ເປັນສະໄກທາງແພ່ງສກາ ຍັງໄມ້ມີໂຄຣທີ່ທຳຄູນປະໂຍ່ນໆ  
ໃຫ້ຕ່ອชาຕິບ້ານເມືອງເທົກນິ້ນເຍ້ວລັກຊົນໆ ໄດ້ທຳໜັງສື່ອໄວ້ 10 ຊຸດ ເພື່ອເປັນ  
ຂໍອຄິດໃຫ້ແກ່ຄນຽ່ວ່າມີໄໝມໍໄດ້ອ່ານໃນກິຈການທີ່ໄດ້ທຳປະໂຍ່ນໆໃຫ້ກັບສັງຄມແລະ  
ບ້ານເມືອງຕລອດຮະບະເວລາ 66 ປີ

ภาพนี้ถ่ายเมื่อ ค.ศ. 1970 ( พ.ศ. 2513 )



หลังจากเราสองคนกลับมากรุงเทพฯ เมื่อ พ.ศ. 2500 เยาวลักษณ์ทำงาน  
เกี่ยวกับสายการบินและบริษัทท่องเที่ยวมาโดยตลอด ทุก ๆ ปีเราจะมีรายการ  
ท่องเที่ยวไปประเทศต่าง ๆ เนื่องจากได้รับเชิญจากบริษัทสายการบินท่องเที่ยวเป็น  
ประจำ จึงมีโอกาสได้เที่ยวทั่วโลกตลอดชีวิตสมรส



ภาพถ่ายในมหาวิทยาลัย Stanford รัฐแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา  
คุณسوจิ จบปริญญาโท ที่มหาวิทยาลัยนี้ ปี พ.ศ. 2498



ภาพถ่ายในมหาวิทยาลัย Stanford รัฐแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา



คุณโสวจสำเร็จการศึกษาปริญญาโท จากมหาวิทยาลัย Stanford เราสองคนจึงมีความผูกพันธ์กับเมืองพาโล อัลโต และมีความเคารพมหาวิทยาลัยนี้เป็นอย่างยิ่ง ทุกครั้งที่เดินทางไปสหรัฐอเมริกา ไม่ว่าจะอยู่ State ใด จะหาโอกาสไปเคารพสถานที่นี้ ทุกครั้งที่เดินทางไปต่างประเทศ เช่น สหรัฐ อเมริกา ก็จะหาโอกาสเข้าไปศึกษาหาความรู้ในด้านวิชาการหรือวิวัฒนาการใหม่ ๆ เพื่อนำมาปรับใช้ในชีวิตส่วนตัวและการงาน จึงทำให้มีความรู้เรื่องทั่ว ๆ ไปเพื่อนำมาประกอบและพัฒนากิจการธุรกิจท่องเที่ยวตลอดเวลา เราจึงมีความเป็นอยู่ในทางสังคมอย่างร่วมสมัยต่อเหตุการณ์ต่าง ๆ ให้สอดคล้องกับความรู้สึกที่สามารถทำใจและปรับใจให้เข้ากับกาลสมัยได้ตลอดเวลา ตลอดจนรู้จักรักษาสุขภาพ อาหารการกินเพื่อไม่ให้เกิดโรคภัยและทำให้สบายนิ่งและมีความสุข





เนื่องในงานทำบุญบ้านใหม่และฉลองพระ

พ.อ. โสววัช และ เยาวลักษณ์ แพ่งสกุล

มีความยินดีขอเชิญ

ศรัทธาโภคภารกิจ

มาในงานทำบุญเลี้ยงพระ พนเปกันระหว่างญาติ

และรับประทานอาหารกลางวัน

ณ บ้านเลขที่ ๕๐๖ ถนนสามเสน

วันอาทิตย์ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๑

บ้านหลังนี้แม่กอบกุลเข้ามาอยู่ดูแลลูกและคุณโسوวัช ตลอดทั้งคนในบ้าน  
ให้แม่เป็นท่านผู้ใหญ่ ที่ช่วยคุมครองพวงเรางามมาก

ตั้งแต่ วันอาทิตย์ที่ 27 ตุลาคม พ.ศ. 2511







ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



บ้าน 906 หลังจากแต่งงานเมื่อ พ.ศ. 2500 อาศัยอยู่ในบ้านคุณหญิง  
สาวสีดีแม่เทวตาของเราทั้งสอง อยู่อย่างสุขสบาย ท่านมอบที่ดินและเงินค่า  
ปลูกบ้านให้ปลูกอยู่ฝั่งตรงข้าม เป็นบ้านและที่ดินให้ญี่พ่อสมควร เมื่อปลูก  
เสร็จย้ายเข้ามาอยู่เมื่อ 27 ตุลาคม 2511 อยู่อย่างสมบูรณ์มีความสุขสบาย  
อย่างยิ่ง ผู้ที่อาศัยตลอดจนสัตว์เลี้ยงทุกอย่างรวมทั้งต้นไม้ในบ้านได้รับ  
ความสุขสมบูรณ์ของการออกออกผลแข่งกันเพื่อจะได้ให้เจ้าของบ้านได้ชม  
ความสวยงาม กลิ่นเกษตรหอมทั้งหน้าบ้านและหลังบ้าน ผลไม้ต่าง ๆ แข่งกัน  
ออกดอกและเก็บผลมารับประทานอร่อยมาก

พระคุณแม่กอบกุลดูแลให้ปุ่ยรดนำตามความต้องการ และบ้านหลัง  
นี้วาระสุดท้ายของชีวิตคุณหญิงสาวสีดีแม่เทวตา ก็เข้ามาอยู่ร่วม เนื่องจาก  
บ้านให้ญี่พองข้ามของท่านยกให้ลูกสาวและลูกจากไป เราสองคนจึงไปกราบ  
เท้าเรียนเชิญท่านมาอยู่กับเรา และท่านมีความสุขเนื่องจากการดูของเยาว  
ลักษณ์ดูแลท่านตลอดจนคนรับใช้ หม้อ พยานาล รวมทั้งสุนัขทุกตัว ก็รักและ  
เห่อท่าน เราให้ท่านนอนชั้นล่างเตียงไม้ลายทองและใกล้ชิดผู้คนไม่เหงา มี  
ความสุขสะดวกทุกอย่าง เยาวลักษณ์จะคอยสรรพม อาบน้ำให้ท่าน แต่งตัว  
ให้สวย จะช่วยล้างดูแลเล็บมือเท้า ใช้น้ำอบไทยซึ่งท่านชอบมาก ทุก ๆ วันมี  
แต่เรื่องสนุกๆ มีที่วิดูพร้อม ชวนไปนั่งรถดูบ้านเมือง ไม่มีการขัดใจ

เยาวลักษณ์มีความสุขและปลื้มใจมากที่มีโอกาสสมชดได้ดูแลคุณหญิงแม่เทวดาวอย่างใกล้ชิด ได้มีโอกาสคุยกับท่านทุก ๆ เรื่อง ความในใจที่ท่านไม่เคยพูดก็จะรับฟังอย่างอุตสาหะทุก ๆ เรื่อง ซึ่งความเป็นแม่ลูก 7 คน คือสุดยอดที่คุณหญิงแม่อดทนทุก ๆ อย่าง ตลอดจนยอมเสียสละความสุขส่วนตัวเก็บสมบัติทุก ๆ ชิ้นให้ลูกไม่เคยขาย ซึ่งท่านเจ้าคุณสิ้นไปนับ 40 ปี ท่านก็เก็บความรักสักที่หว้าเหว และต้องอดทนนิสัยลูกแต่ละคน ไม่กล้าพูดเกรงว่าจะเกิดความแตกแยก มันจะยิ่งเราแต่ละคนไม่เหมือนกันมีหลากหลายคุณธรรมแต่ความเป็นแม่ด้วยความรักลูก คืออดทน เสียสละ มีทั้งความสุข ความชื่นใจ มีหวาน ๆ ถูกใจบ้างคลังกันไปต่าง ๆ

เมื่อบันปลายชีวิตคุณหญิงได้รับความสนใจให้เยาวลักษณ์รับทราบ จึงถือว่าเกิดมา มีบุญวาสนาที่เป็นสะใภ้เล็กและได้รับการไว้วางใจให้เกียรติเล่าเรื่องต่าง ๆ ที่บรรดาลูก ๆ ของท่านแต่ละคนก็ไม่เคยรู้ และเมื่อพังแล้วก็ไม่เคยนำไปต่อเรื่อง แต่เราถืออยู่ในใจว่าเราคือสะใภ้คุณหญิงแม่เทวดารักเข้าใจ ไว้ใจให้เกียรติ ความภูมิใจเก็บไว้ในตัวเรา ชีวิตของเราไม่จำเป็นต้องไปปวด ห้าทายหรือแสดงต่อใคร พำนิช เทวดารู้ ตัวเรารู้ เราทำดี เรา มีบุญ เรายัง เมื่อท่านจากไปพระเดชพระคุณของคุณหญิงแม่ ยังติดตา ติดใจมิเคยลืมแม้แต่น้อย และย้อนนึกถึงที่เริ่มจัดทำหนังสือเล่มนี้ปี 2539 จึงทำให้คิดได้ทำไม่เราถึงได้เจริญรุ่งเรือง ทำงานสำเร็จลุล่วงได้ด้วยดี มีเกียรติ มีความสุขตามด้วยความสบายใจ เกิดความคิดต่าง ๆ

ดูจากหนังสือเอกสารที่เป็นหลักฐาน คนชุมชน ท่านสื่อมวลชน สนับสนุน ทุกชนชั้นให้การสนับสนุนและมีความนับถือ รักกัน ช่วยเหลือกัน เอื้อเฟื้อเพื่อแผ่ แจกจ่ายแบ่งกันกิน ช่วยกันสร้างอนาคต กล้าพูดได้ว่าเป็นสะใภ้ของคุณหญิงที่ช่วยงานให้ญาติร่วมสกุลเป็นร้อย ๆ คนขึ้นไป ไม่มีใครกล้าปฏิเสธ รวมทั้งช่วยเหลือเรื่องการเงินและผู้ร่วมงานกับคุณโสวัจ ตั้งแต่ปี 2500 มาจนบัดนี้ไม่ต่ำกว่าพัน ๆ คน ชีวิตคือการให้อยาหังสิ่งใดจากผู้อื่น แม้แต่พ่อแม่เมื่อเรียนไได้ก็ควรจะเป็นผู้รับใช้หรือเป็นคนที่มีความประพฤติดีไม่สร้างความทุกข์ เดือดร้อน ผิดหวัง เสียใจให้กับผู้ใด แต่ต้องมี



จุดยืนคือรังับการร่วมงานกับผู้ที่คิดมิได้ต่อชาติ ต่อสังคม ต่อตัวเราและอย่าไว้ใจในคนหมาดใจ ต้องสังเกต การให้คือให้ที่เรามีโดยที่เราไม่เดือดร้อน หรือทำให้เราตกต่ำให้คนอื่นมาเหยียบย่ำ เอาเปรียบจนเราเสียชื่อเสียง สิ้นชาติ สิ้นสุข เป็นที่รังเกียจของสังคมนำไปประจันต่อเนื่องไม่มีที่สิ้นสุด นี่คือการวางแผนตัวที่ต้องมีความเข้มแข็งมีสติ และมีความเด็ดขาดตามความหมายสม



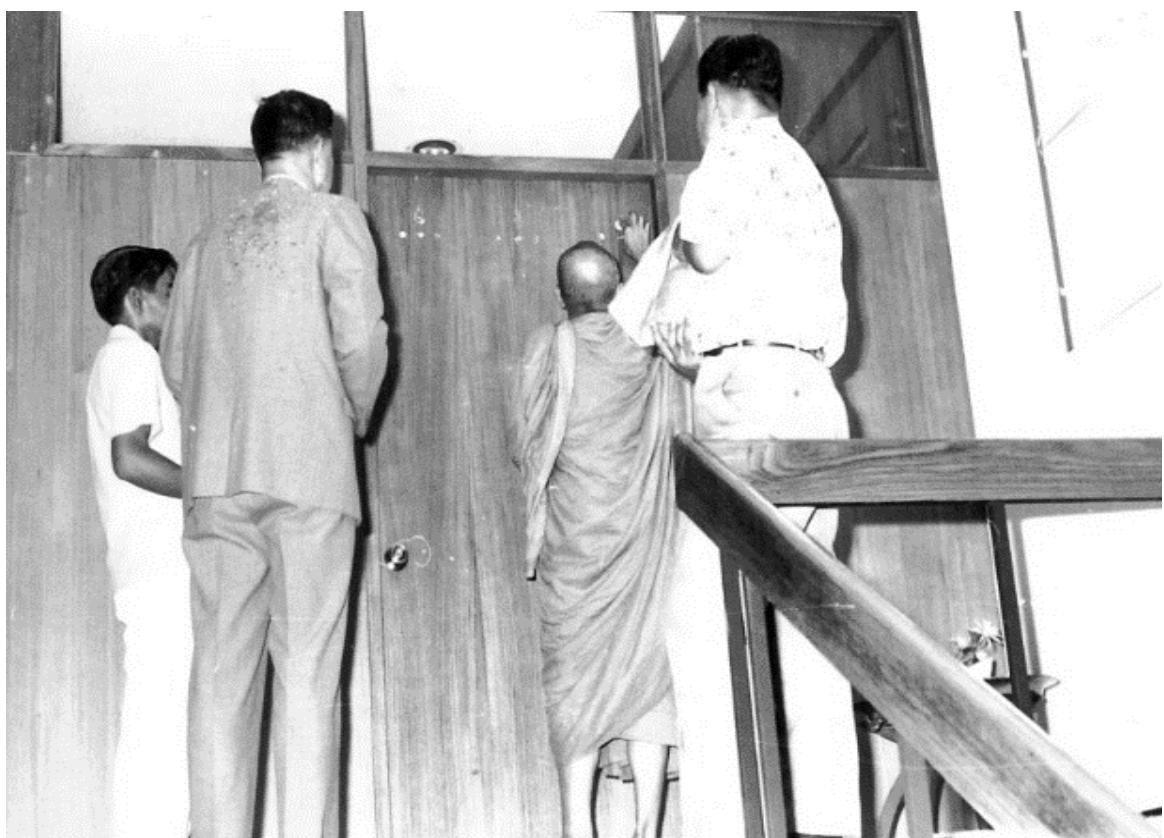


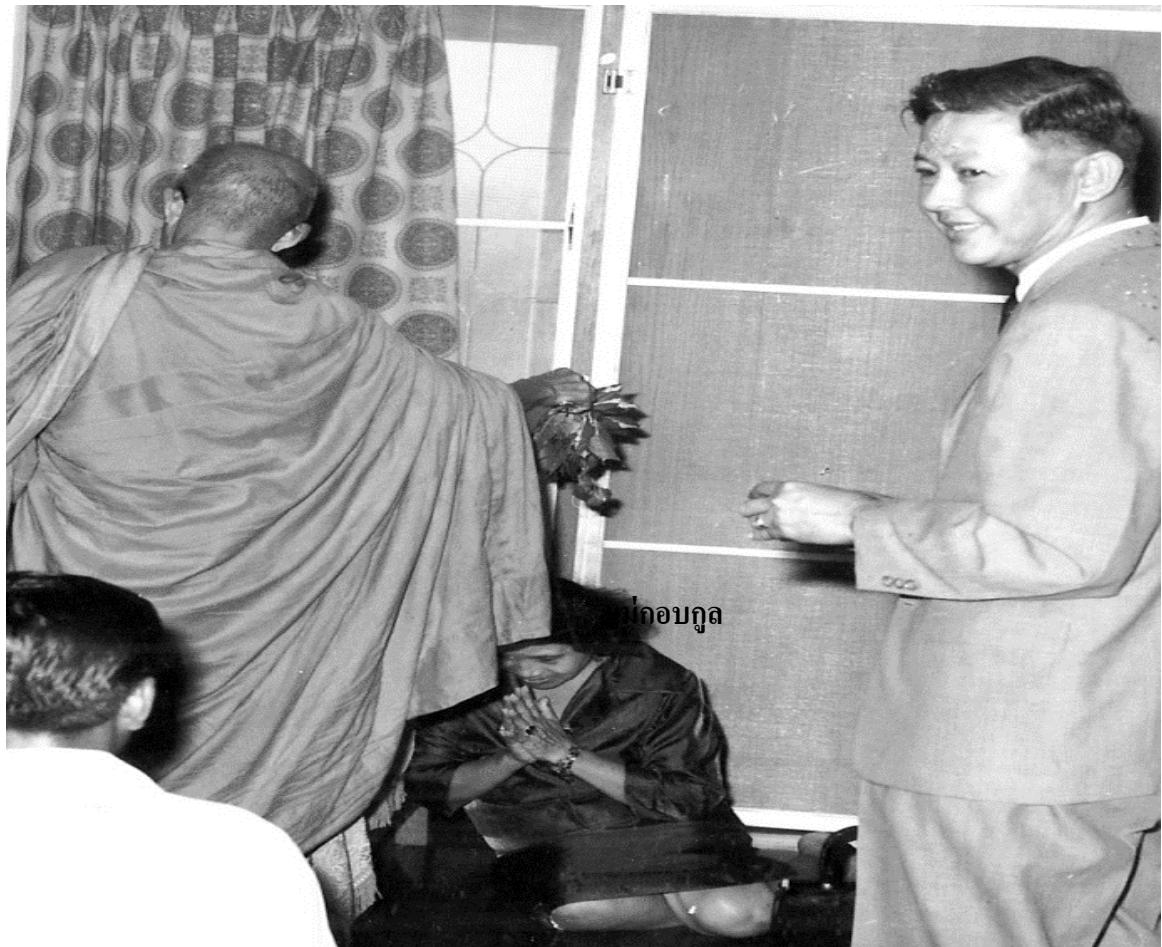
แม่กอบกุลร่วมสักการะพระองค์





ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5

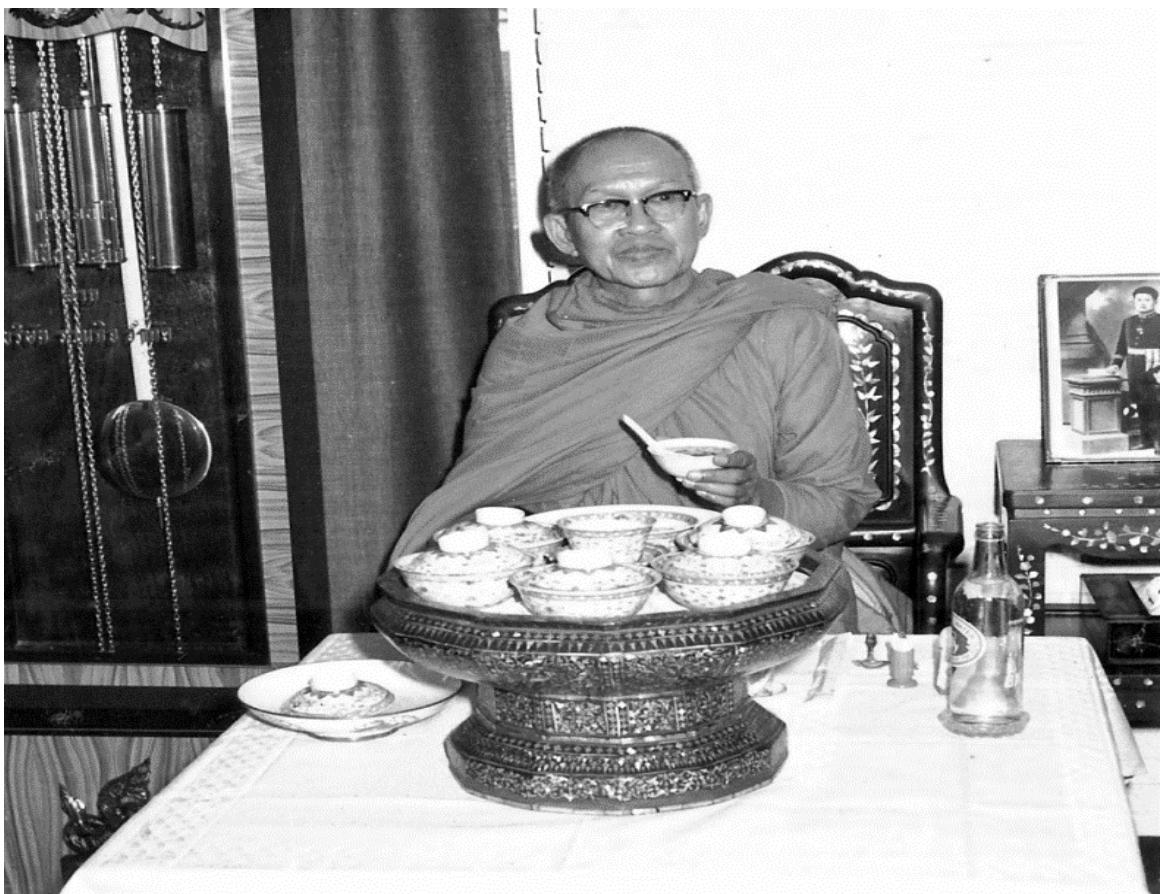




แม่กอบกุล



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 822

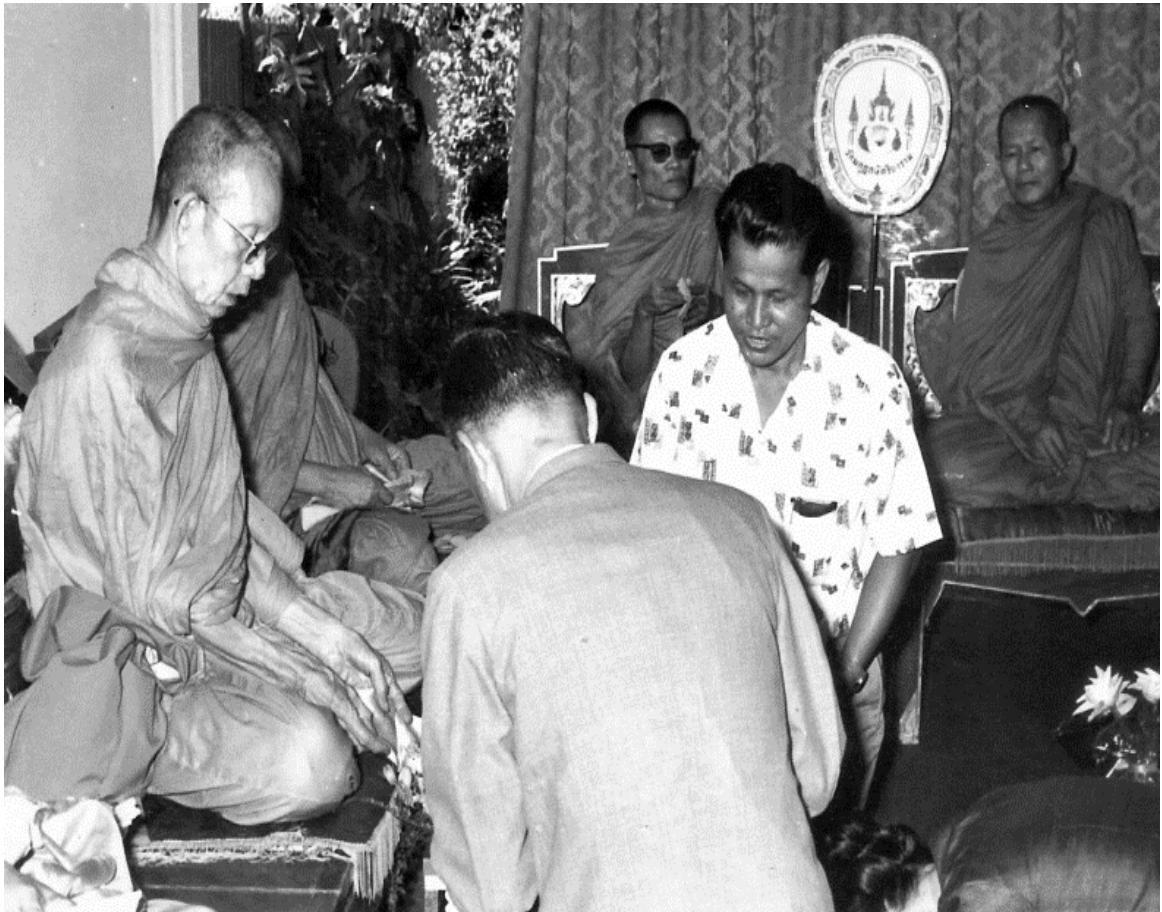


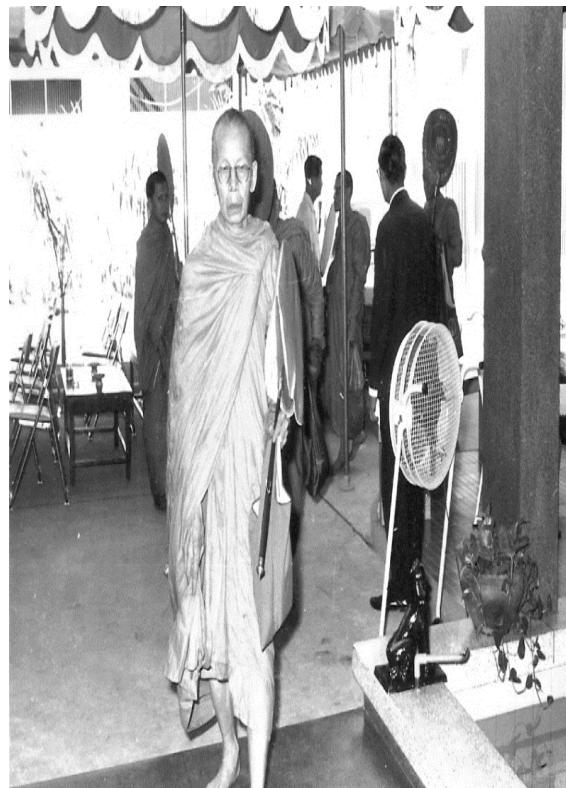






ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



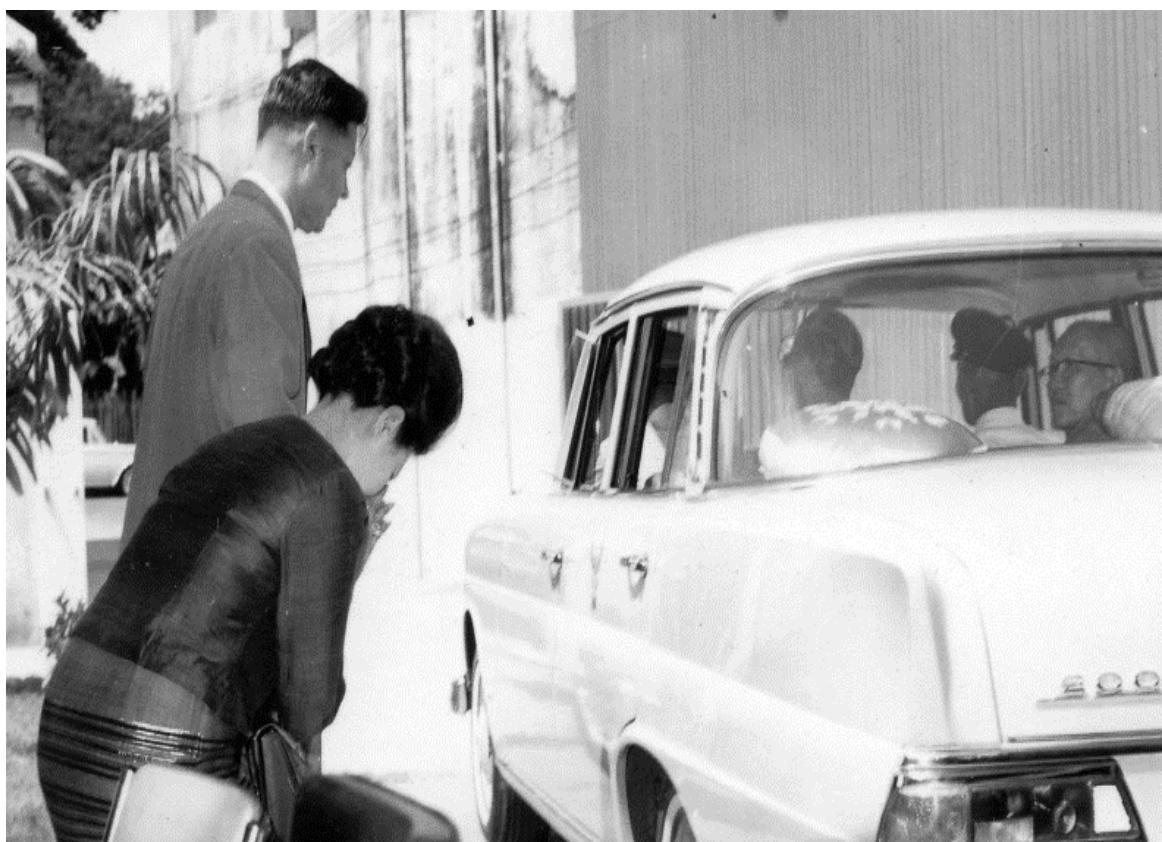


วันทำบุญขึ้นบ้านใหม่สั่งโ懿จีนมาทั้งหมด 15 โต๊ะ รวมทั้งญาติและเพื่อนสนิทพร้อมทั้งเพื่อนบ้านที่อยู่ใกล้เคียงและยังสั่งอาหารไทยต่าง ๆ มาเปิดซุ้มอาหารต่าง ๆ เพื่อผู้ติดตามพระและแขกที่มาร่วมงานทุกท่าน อาหารมีมากก็ให้นำกลับไปทานต่อที่บ้าน









ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 832

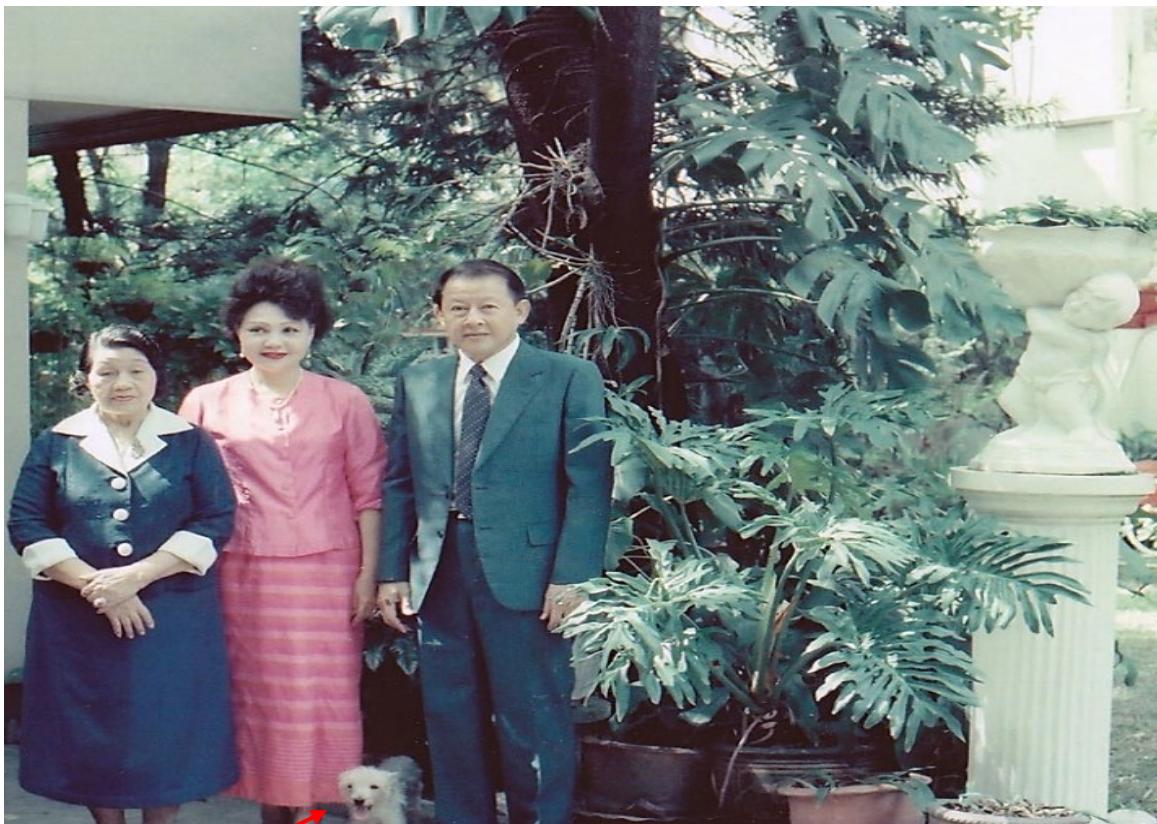


ชุดที่ 2 ประวัติป้าฟลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 834

เยาวลักษณ์แบ่งเวลาว่าง ปลูกต้นไม้ดูแลรักษาเสมือนเป็นลูกของครอบครัว



หนูพาณิชย์ ยืนหน้าอโภภาระให้เจ้าของอุ้ม เดินไปไหนก็จะเดินตามเจ้าของบ้าน  
ตลอดเวลา



หนูพาณิชย์ รักคุณยายมาก ติดตามคุณยายทุกแห่ง นอนเฝ้าอยู่ใต้ขาโต๊ะข้างคุณยาย



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 836

บ้านเลขที่ 906 ถนนสามเสน บางกระเบื้อง ทุกภาพจะมีสูญเสียและ  
มายืนข้างคุณยาย คุณพ่อ คุณแม่ในทุก ๆ ภาพ





ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 838

คุณโสวจเล่นแบดมินตันเก่งมากตั้งแต่ก่อนเข้ามามหาวิทยาลัย  
ภาพทั้งสองคือเครื่องญาวัลต่าง ๆ ที่ได้รับเมื่ออยู่ใน บก.สูงสุด





ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5

นอกจากทำงานที่บริษัทแล้ว มีเวลาว่างจะดูแลความเป็นระเบียบต่าง ๆ  
เครื่องใช้ในบ้านถ้ามีโอกาสก็จะเปลี่ยนให้ดีขึ้น

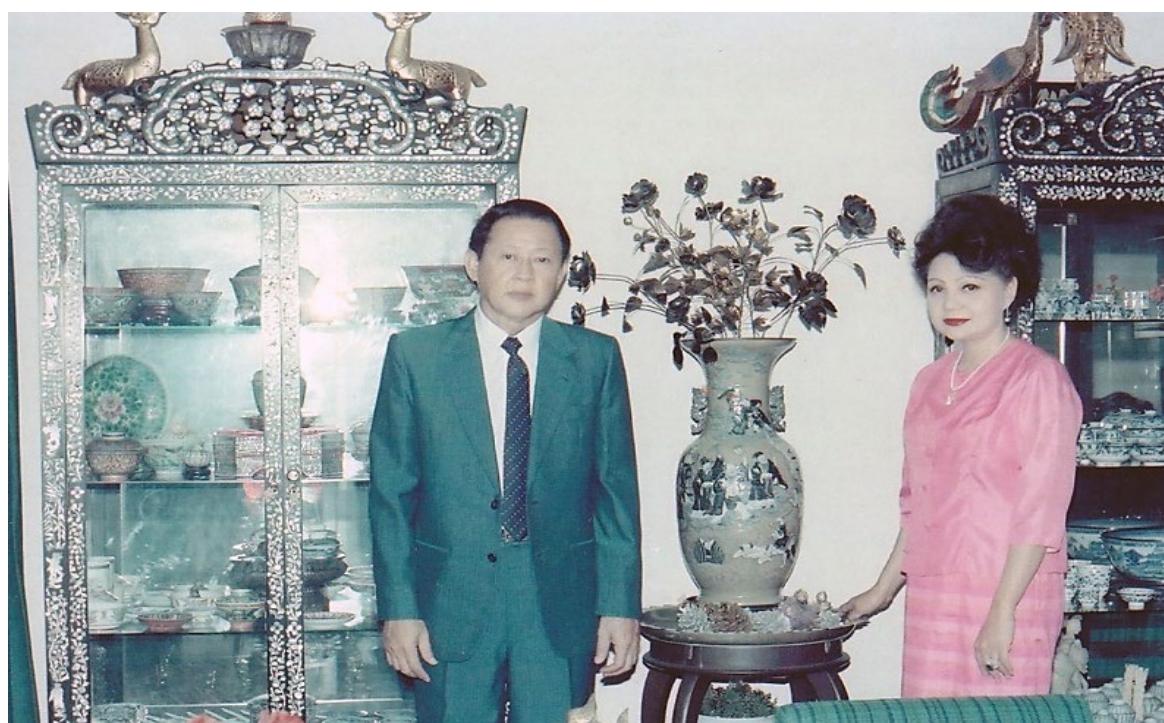




ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 842



ตลอดชีวิตที่อยู่ร่วมกัน แม่กอบกุล คุณโสวจ เยาวลักษณ์  
เรายุ่งกันอย่าง爽やงงานทั้งบ้านพร้อมทั้งเครื่องแต่งบ้าน









ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 848



ภาพล่าง ลูกสิงโตคุณยายรักมาก ๆ  
ลูกสิงโตกับลูกตุ๊กตาพันธุ์เทอร์เรีย ทุก ๆ คนในบ้านรักมาก



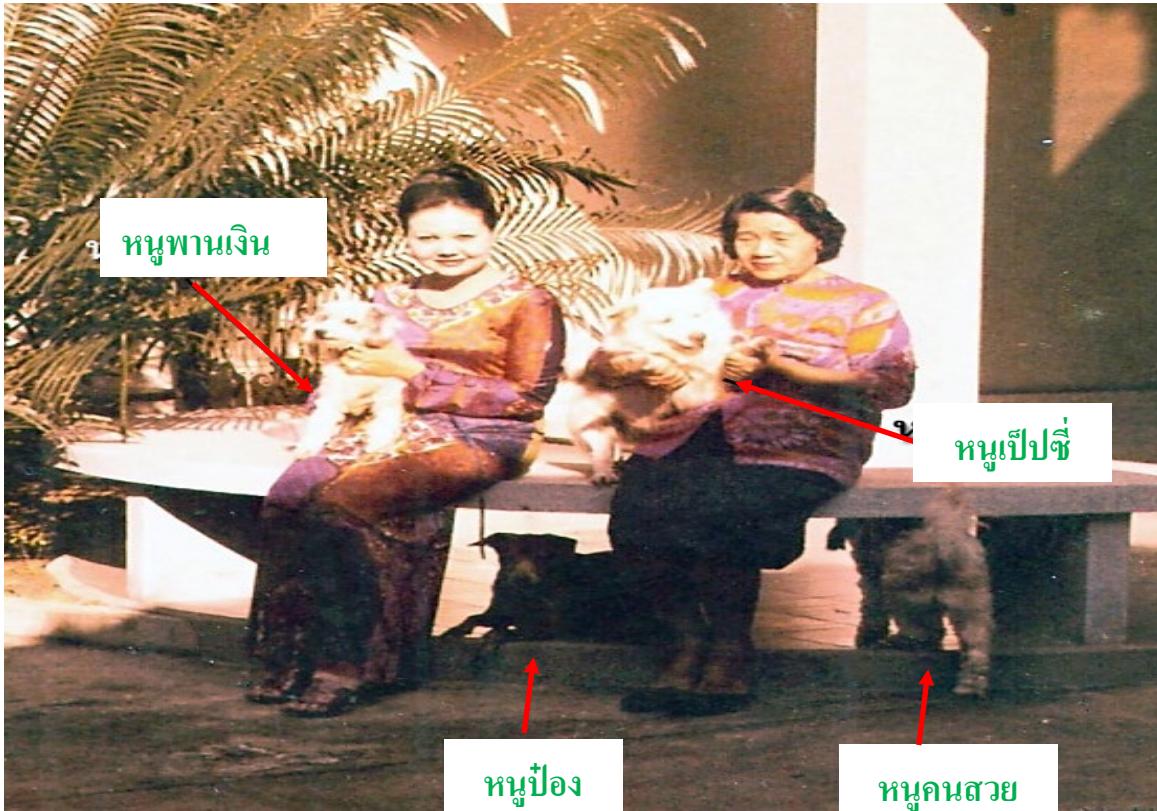
คุณยาย คุณแม่ รักพวงหนูสุดชีวิต ลูกดอลลาร์เป็นลูกของหนูขวัญ  
คน savvy หนูพาณเงินเป็นแม่ของ หนูมันนี่ หนูแป๊ปซี สุดโปรดของคุณแม่



(ภาพล่าง) หนูพาณเงินเห็นคุณแม่อุ้มหนูขวัญ และหนูคน savvy เลยหุ่ดหนิงมา  
จะขอให้อุ้มบ้าง บรรดาหนูทั้งหลายน่ารักน่าเอ็นดูมาก เวลาเรียกพาจากเข้าจะ  
ใช้คำว่า “หนู” มาหาคุณแม่-คุณยายให้โอบกอด



หนูพาณเงินไม่พอใจที่คุณแม่อุ้ม 2 ตัว และหนูพาณเงินอยากขึ้นมาด้วย



เวลาเรียกพวgnหองสุนขจะใช้เวลาเพราะไม่ให้เขาตกใจ และจะพูดแต่คำชมให้กำลังใจ ปลอบใจเราก็สบายใจเมื่อเห็นพวgnเขารื่นเริงมีสุข



บ้านอยู่ติดถนนใหญ่สามเสน ปลูกตันไม่ไว้รอบบ้านทั้งสี่ด้าน

บ้านร่มเย็นมากและสวยงาม



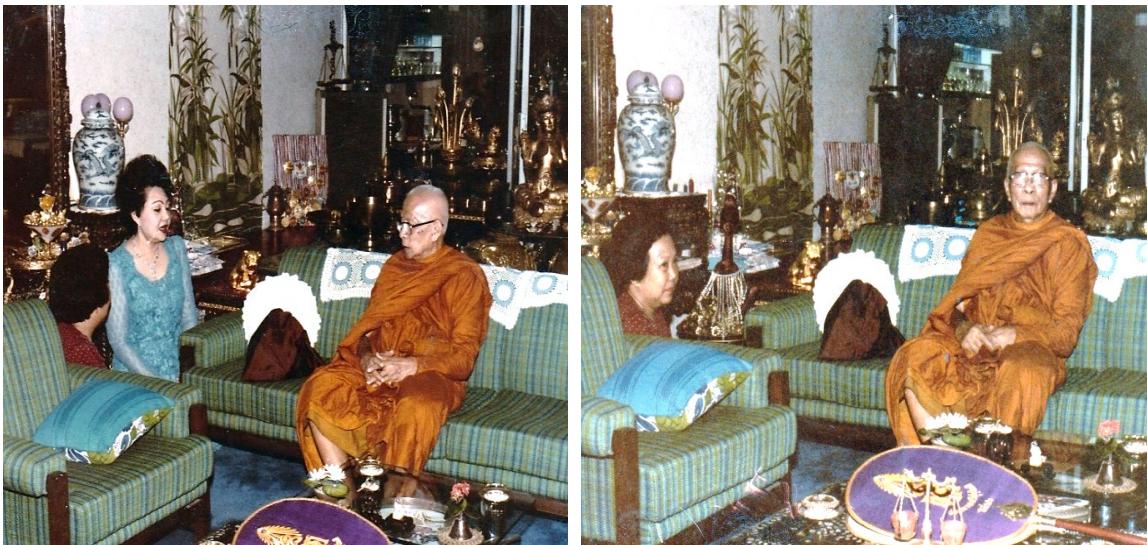


แม่ มีความสุขมากที่อยู่บ้านกันสามเสนพร้อมกับสุนัข 8 ตัว



ภาพล่าง-หนูสิงโตตະกาຍจะให้คุณยายอ้ม หนูตັກຕາອຢູ່ໄຕເກົ້າອໍຍາກຈະຂຶ້ນນັ່ງບ້າງ  
ຂອບນັ່ງຕັກຄຸນຍາຍແລະໃຫ້ຄຸນຍາຍກອດຕລອດເວລາ ນາຮັກທີ່ສຸດ



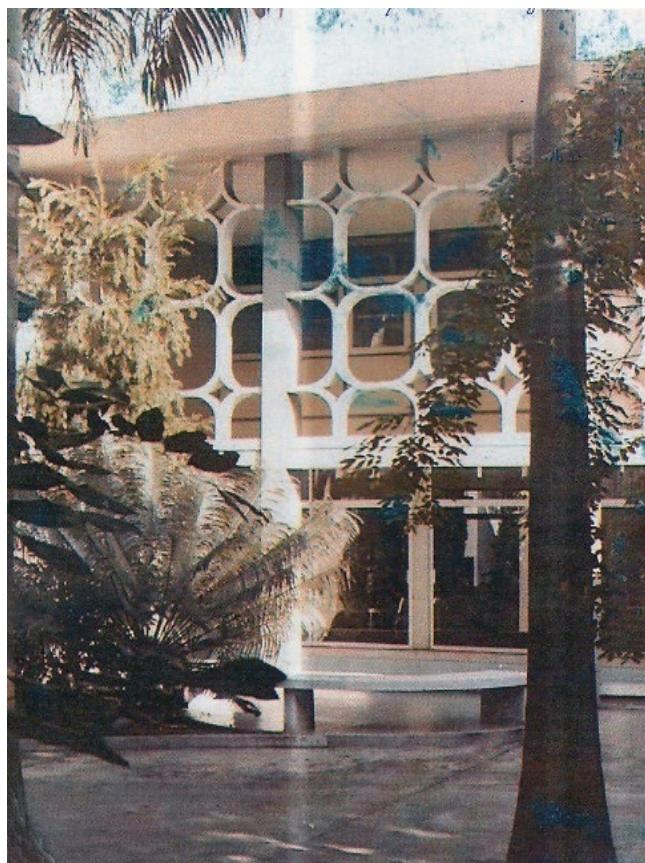


ต้นไม้ ดอกไม้ทุกต้น ทั่วบ้าน เยาวลักษณ์เป็นคนปลูก ออกดอกออกผลล้อมรอบ  
ทุกด้านของบ้าน และเวลาที่เข้าออกดอกออกผลให้จะนำด้วย 7 สี ไปรับขวัญแล้วพูด  
กับต้นไม้และดอกไม้ “ขอบคุณ” และสัญญาว่าถ้าตัดต้นไม้ต่าง ๆ แม้แต่ดอกไม้ทุกช่อจะ<sup>จะ</sup>  
เก็บไว้ที่โคนต้น ไม่ไปทิ้งลงหรือนอกบ้าน จะวางไว้โคนต้นเพื่อคืนให้กับผืนดินที่เขา  
โตามา ต้นไม้จึงงาม ออกดอกออกผล ตลอดปี





หนูป่องนอนเหยียดมีอย่างสวยงาม



สิงโตอ้อนนายแม่ให้อุ้มตลอดเวลา  
และชอบนอนหลับข้าง ๆ ทุกครั้งที่  
นายแม่ลงมาซั่นล่าง เฝ้าอยดิดตาม  
ทุกแห่งที่นายแม่เดินในบ้าน



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพิลิกษ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5 858



ตุ๊กตาสุนัขเพศเมียรักและประจำติดตามอยู่กับคุณโสวัจตลอด นี่ถ้าเป็นคนคงไม่กล้าเลี้ยงไว้



ถ่ายเมื่อ พ.ศ. 2515 (ค.ศ. 1972) บ้าน 906 บางกระนือ  
เป็นบ้านที่คุณโสวจ เยาวลักษณ์ คุณแม่กอบกุล  
น้อง ๆ สุนัขทุกตัว และคนที่ร่วมงาน ช่วยทำให้บ้านสวย น่าอยู่  
จนเทวดานางไม่ทุก ๆ ชีวิตที่อยู่ มีความสุข  
สมบูรณ์ทุก ๆ อย่างแข่งกันอุดอกรอกอกผล  
ทั้งมะม่วงหลายพันธุ์ ชมพู่ STAR APPLE และมะยม





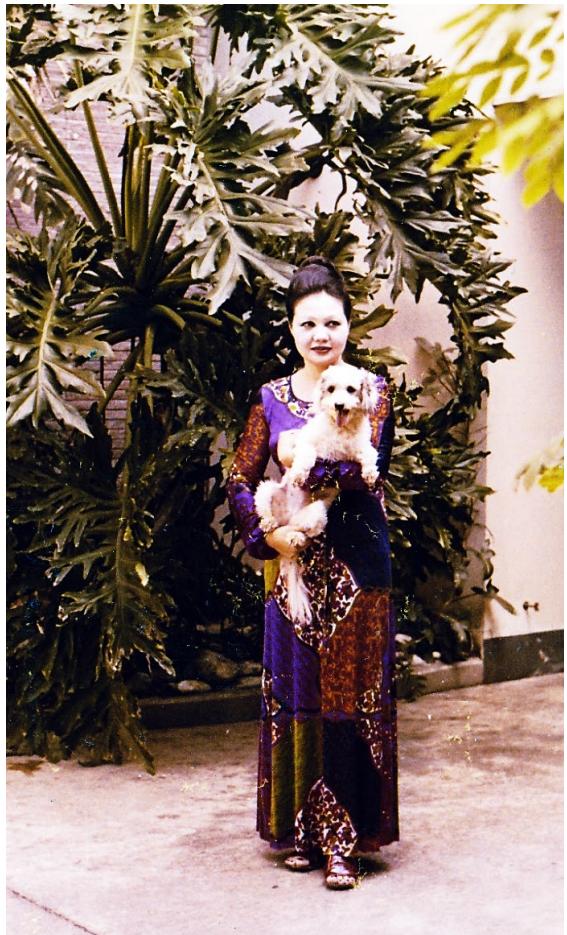


ถ่ายเมื่อ พ.ศ. 2517 (ค.ศ. 1974)

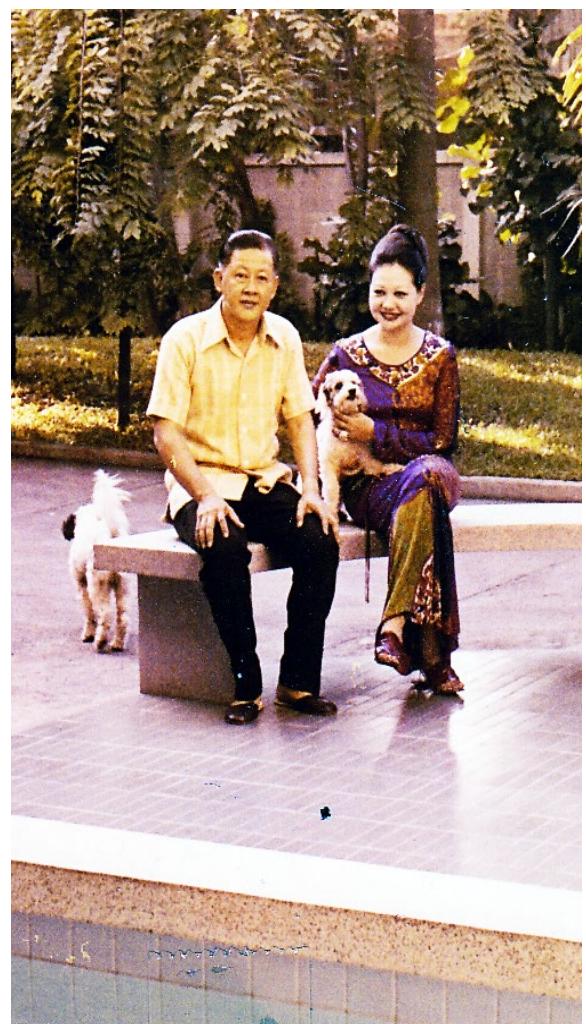
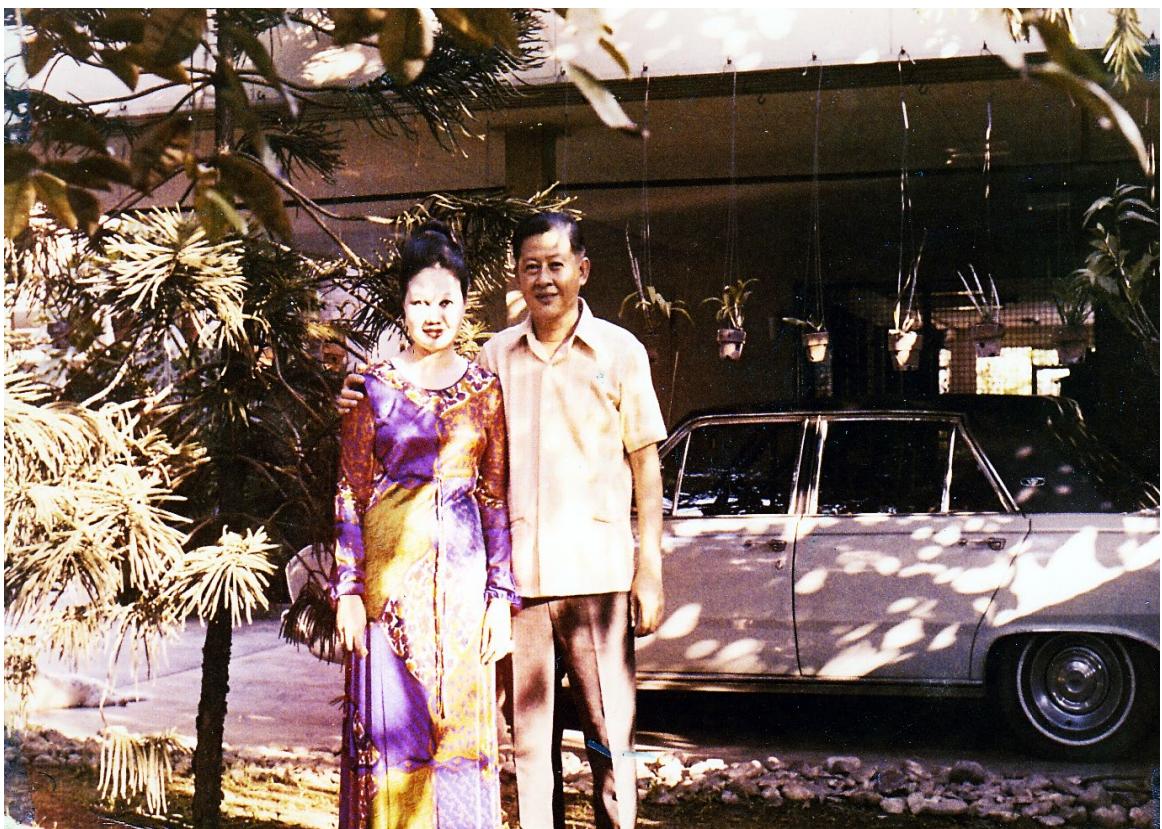
ลูกสิงโตจะคอยเดินตาม เยาวลักษณ์ นั่งตรงไหนเขาก็จะนั่งติด  
ถ้าไม่คุยกับเขาบ้าง เขายังเอามือมาเขี่ยให้หันไปมองเขา เรียกว่าความสนใจ



ต้น Philodendron ไปซื้อเมื่อ พ.ศ. 2512 ราคาแพงมาก ตอนนั้นต้นเล็กนิดเดียว  
นำมาปลูกข้างบ้านที่ถ่ายภาพนี้เมื่อ พ.ศ. 2517 ต้นใหญ่ สวายงามมาก



ต้นปรง ปลูกตั้งแต่ต้นเล็ก เมื่อโตสวยงามไปสุดสะอาด ปลูกไว้หน้าสร้าง





ถ่ายเมื่อ พ.ศ. 2517 (ค.ศ. 1974)



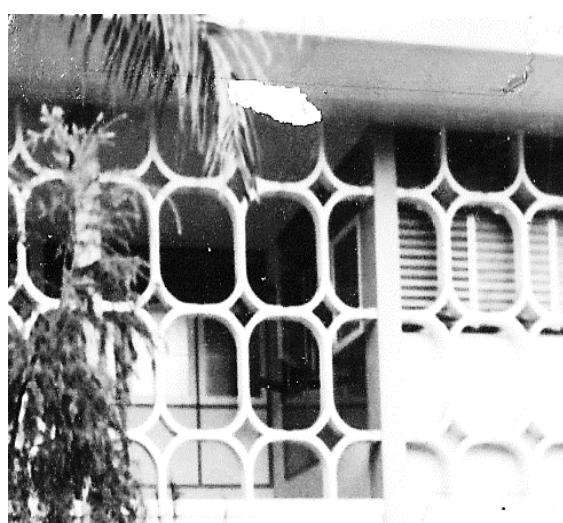
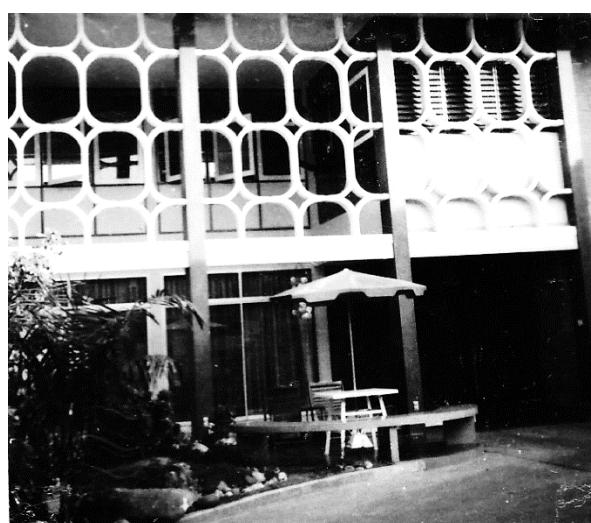




ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



บ้าน 906 ถนนสามเสน





ลูกตุ้กตา แม่รักหนูเหมือนแม่ให้กำเนิดหนู แม่ดูแลหนูห่วงใยหนู แม้วันที่หนูจากไป แม่สวดมนต์ ทำบุญให้หนู ถึงทุกวันนี้ ทุก ๆ ครั้งที่แม่ทำบุญร่างของหนู แม่ฟังไว้หน้าบ้าน 906 เมื่อแม่ย้ายบ้าน แม่ชุดกระดูกทุก ๆ ตัวที่แม่ เลี้ยงนำกลับมาฝังไว้หน้าบ้าน ใหม่ 1587 ลาดพร้าว และทำพิธีเชิญวิญญาณพวงหนูมาหมด มีเครื่องเซ่นให้ทุกวัน



สุนัขชื่อเป็บซี่ ตลาดเมืองคน วันที่นำเข้ามาได้กำไรหุ้นเป็บซี่ เลยตั้งชื่อ เป็บซี่

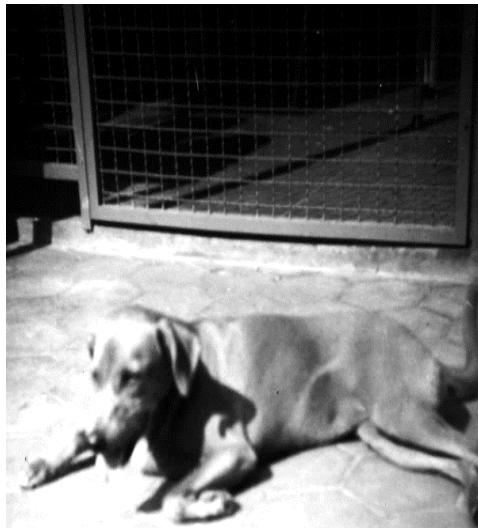


หนูเปี๊ปซี่ แม่รักหนูมาก ตอนที่หนูเกิดมาแม่ได้กำไรหันเปี๊ปซี่ จำนวนไม่น้อย  
แม่ตั้งชื่อให้หนู “ เปี๊ปซี่ ” ทั้งบ้านรักหนู คุณโสวจ คุณยาย ทุกๆ วันแม่สวดอวยพร  
วิญญาณให้หนูไปในที่สุขสำราญในทุกๆ พิภพ

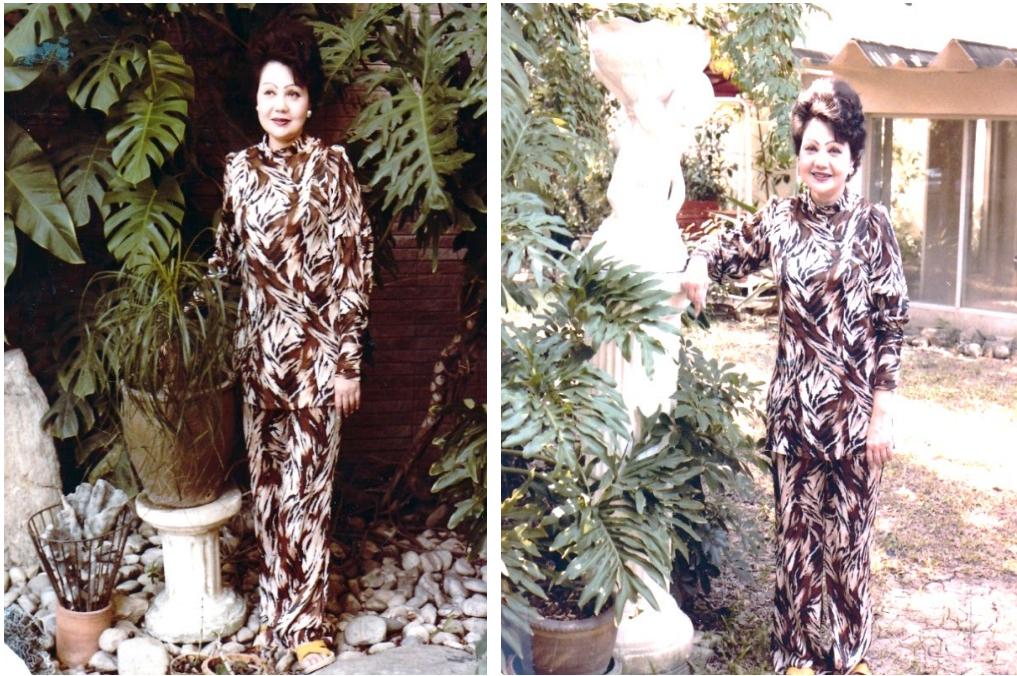


ภาพหน้าบ้าน ลูกๆ สุนัขวิ่งเล่นกันอย่างมีความสุขตลอดวัน

ดูลูกปีองนอนเหยียดมืออย่างมีความสุขหน้าบ้าน



ชื่อหนูปีอง วิ่งเร็ว ฉลาด ประจวบทุกๆ คนในบ้านพะรำรู้ว่าเจ้าของบ้านไม่ได้อยู่บ้านทั้งวัน จึงเอาใจคนในบ้านทุกๆ คน ลูกปีองแม่รักหนูไปช่วยชีวิตของแม่ หนูทำให้แม่ชื่นใจ อบอุ่นทุกๆ ครั้ง ที่แม่กลับจากการทำงานมา แม่หายเหนื่อยทันที ลูกปีองชอบอ้อนให้คนรับใช้ป้อนอาหารให้ และชอบให้คนอุ้มถ้าคุณแม่อยู่บ้านหรือคุณยายอยู่บ้านจะต้องคอยป้อนอาหารให้ คงเป็นความรู้สึกว่าอาหารที่มีคนป้อนคงอร่อย พวกเราจึงตามใจนั่งป้อนและพูดคำหวาน ชมเชย เอาใจ ทั้งๆ ที่รูปร่างไม่สวย แต่เมื่อรักแล้วดูว่า�่อเอ็นดู น่ารักไปหมด เวลาอนกางลงคืนคนดูแลใช้ผ้าปูบนฟูก ให้เรียบ ผ้าต้องสะอาด ลูกๆ สุนัขถึงจะนอน ความจริงในส่วนลึกของหัวใจแม่ เศร้าที่ลูกๆ จากไปหมด ว่าเหวermak มีความทุกข์ ย้อนคิดว่าเราไม่น่าจะเลี้ยงสัตว์ต่างๆ พօเสียชีวิต เราคิดถึงตลอดเวลา ทำให้จิตใจเราหดหู่เป็นความเศร้าอย่างหนึ่งที่ทำให้ไม่สบายใจ



ต้นไม้กับสวนหิน เยาวลักษณ์ตกแต่งและปลูกตั้งแต่เล็ก พอโตสวยงามมาก มีความสุขมากที่ได้มีโอกาสปลูกต้นไม้ในบ้านทุกต้น พุดคุยกับเขากับใจเขาให้ปูย และตกแต่งดูแลรักษาแม้แต่หิน ก็คือขัดคอยทำความสะอาดรากไม้ทุกชนิด ไม่เคยทิ้ง นำมาทาสีต่างๆ ตกแต่งเป็นกิ่งไม้ประดับกับดอกไม้แห้ง มีความสุขมากที่ได้มีโอกาสทำงานเครื่องไม้ต่างๆ กล้ายเป็นของประดับที่สวยงามของบ้านและทำให้ระลึกถึงวันที่ได้ปลูกและพากเพียรออกแบบจริงสวยงาม ไม่เคยนำไปทิ้งสามารถที่จะนำไปทำเครื่องจักรสารหรือทำเป็นภาชนะไม้ตักแต่งสวนพาดให้เป็นกิ่งกับใบไม้สดเก็บไว้หมด เพราะถือว่าเป็นของที่օกเงยเป็นสมบัติที่เราทำขึ้นกูมิใจมาก





**สุนัขชื่อ สิงโต กับตุ๊กตา** นำรักน่าเอ็นดู แม่รักหนูทั้งสองตลอดชีวิตของแม่ แม่ทำบุญให้หนู ลูก ๆ น้องสุนัข แมวทุก ๆ ตัวที่แม่เลี้ยงมาตั้งแต่แม่จำความได้ แม่จำพากหนูและสาدمนต์ให้หนูทั้งหมดทุก ๆ วัน ให้เกิดมาเป็นคนมีครบ 32 ประการ รำรวยเป็นเศรษฐี

บ้านที่อยู่ใจกลางเมือง ถนนสามเสน  
ปลูกต้นไม้ใหญ่เล็กทั้งหน้าบ้านและหลังบ้าน เข้าไปแล้วเหมือนอยู่  
ในป่าเล็ก ร่มเย็นทั้งวัน







สวนหลังบ้าน ต้นไม้ปลูกกับมือเวลาอ哥ดออก  
ปลึมใจมาก ขอบใจต้นไม้ที่งดงาม ทำให้สุขใจ  
จะใช้น้ำล้างปล่าน้ำล้างผัก ในอดีตผักจะไม่มี  
สารพิษ น้ำล้างผักจึงมีแต่ความสะอาด ต้นไม้

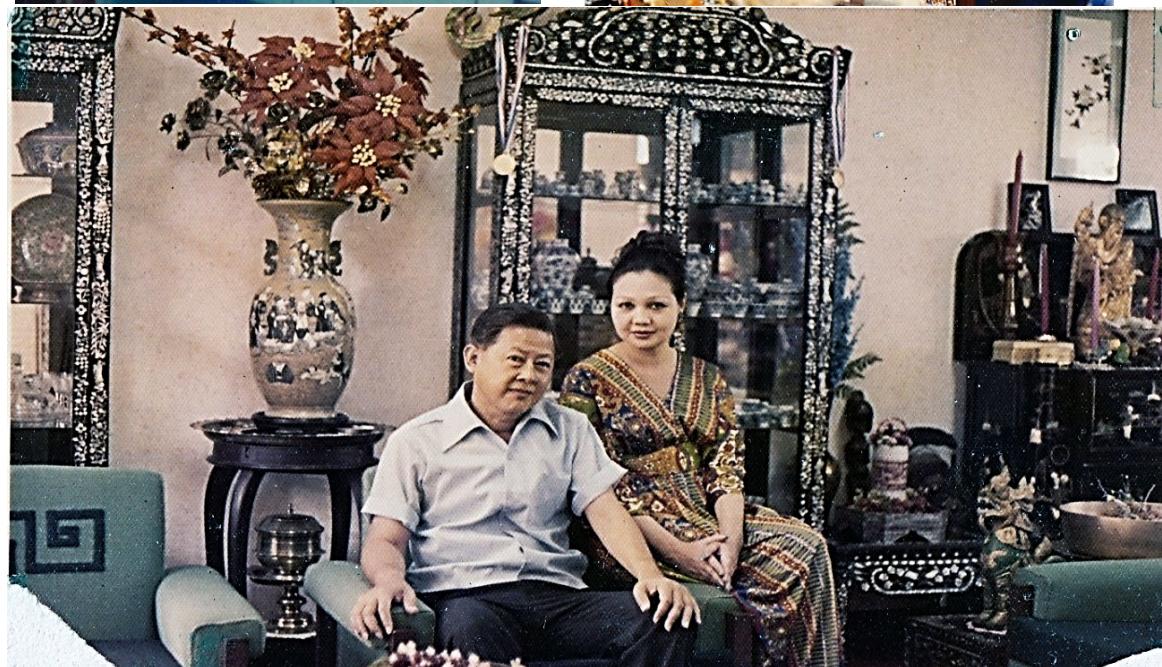
จึงงามมีกลิ่นหอม ใบไม้ทุกใบในบ้านที่ต่อกมาจะรวมกันและคืนให้กับหน้าดินในบ้าน







ตุ๊กตาตัวน้อย 3 ตัว คุณย่า Nurakan เป็นน้องสาวของคุณย่าแท้ ๆ ให้เมื่อเยาวลักษณ์ อายุ 5 ขวบ ปัจจุบันตุ๊กตาอยังอายุ 83 ปี บริบูรณ์ เป็นเชลลูลอยด์ ในอดีตเขาเรียก เชลลูลอยด์ ปัจจุบันไม่ค่อยมีใครรู้จัก



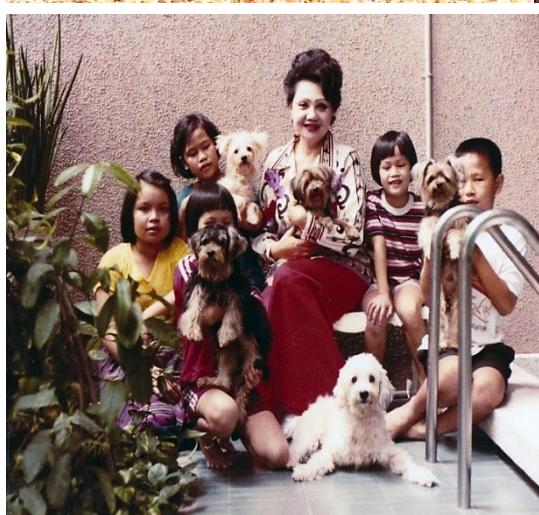


ลูกขวัญกับลูกตุ้กตาแย่งให้คุณโสวจอ้ม ส่วนลูกตุ้กตาจะรักคุณโสวจเป็นพิเศษแสดงอาการออกนอกหน้าไม่เกรงกลัวใคร จะนั่งอยู่ข้างคุณโสวจตลอดเวลา นี่ถ้าเป็นคนคงไม่เลี้ยงไว้ บุญดีเป็นสุนัข ลับหลังคุณโสวจ ก็มาประจบเยาวลักษณ์ไม่เคยห่างกันเลย กลางคืนก็นำเข้ามานอนด้วย



ภาพสวนหลังบ้าน เยาวลักษณ์เป็นคนปลูกต้นไม้กับแม่กอบกุลทุก ๆ ต้นในบ้าน ต้นไม้ จึงเป็นส่วนสำคัญของบ้านใบไม้ทุก ๆ ใบได้รับการดูแลพุดคุยกับเขาระหว่างเชยทุก ๆ ครั้งที่ออกดอกออกใบสวยงาม และชอบใจต้นไม้ เทวดาทุก ๆ องค์ที่ดูแลรักษาให้ ดูแล้ว สวยงาม ร่มรื่น ทำให้มีกำลังใจอย่างทำงานทุก ๆ อย่างที่ประารถนาให้ประสบผลสำเร็จ

ลูก ๆ ของแม่บ้านที่นำมาอยู่ด้วยกัน น่ารักทุกคน มีค่าขนมให้ทุกอาทิตย์  
และยามว่างก็นั่งติดรถไปเพื่อให้เด็กมีโอกาสสนับสนุนรถไปเห็นบ้านเมือง



ถ้ามีโอกาสในยามว่างและทุกคนสะดวก จะอนุญาตให้ลงสระเล่นน้ำพร้อมกันเพื่อฝึกให้รู้จักว่ายน้ำในโอกาสที่มีความจำเป็นต้องช่วยตัวเอง แม้แต่สุนัขก็จะโงกดูเด็กเล่นน้ำ



ถ่ายภาพที่หน้าบ้าน ก่อนที่จะไปประชุมงานต่าง ๆ เมื่อปี พ.ศ. 2530  
แม่จะออกมากส่งลูกสาวทุก ๆ ครั้งที่ออกจากบ้าน และชื่นชมในการแต่งตัวของลูก





## สาระในหัวข้อ:

ผู้หญิงสมัยสหัสศรีเมืองโบราณ ทั้ง  
ทักษะและภารกิจ จึงมีสุก彧ิจานวนไม่  
น้อยที่ภารกิจเก่งไม่มีพื้นที่ บันยันสัง<sup>๔</sup>  
แสดงให้เห็นว่า การเรียกร้องสหัสศร  
นั้น มีได้อีกมาไว้คุณเล่นโก้ ๆ แต่เดี๋ยวนี้  
แล้วก็มีผลงานแสดงประโภชน์

คนที่เคยรู้จัก เคยพูดคุยกับคุณ  
เยาวลักษณ์ แห่งสถา จะกล่าวเป็นเสียง  
เดียวกันว่าคุณเยาวลักษณ์ เป็นผู้ท่าน<sup>๕</sup>  
ที่ไม่มีพื้นที่ และความจริงก็เป็นเช่นนั้น  
 เพราะในฐานะที่เป็นประธานพาต้า คุณ  
เยาวลักษณ์ต้องครองเครื่องมืองานช่อง และ  
คนของให้พร้อมที่จะรับรอง แขกท้องถิ่น<sup>๖</sup>  
 เมนูอาหารและไม่มีหนทางการครอบคลุม

ในฐานะที่เป็นประธานพาต้า คุณ  
เยาวลักษณ์ต้องพบปะคนมากมายซึ่งพอจะ<sup>๗</sup>  
 ครองเครื่องมือ คนของ และบ้านช่องให้พร้อม<sup>๘</sup>  
 ที่จะรับรองแขกได้ ตลอดเวลา เพราะ<sup>๙</sup>  
 ฉะนั้นไม่ว่าจะพนักคุณเยาวลักษณ์ที่ไหน ก็<sup>๑๐</sup>  
 จะพยายามอยู่เสมอ

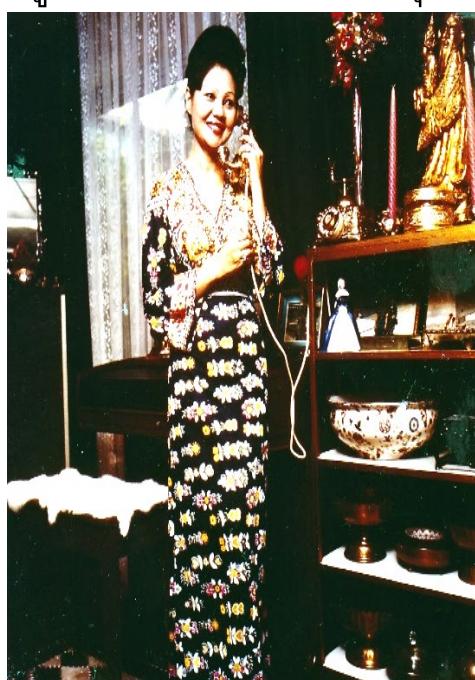
เสอผ้าส่วนใหญ่ที่ชอบแต่ง จะเป็น<sup>๑๑</sup>  
 แบบสดใส พุฟฟ์ สมหน้าสมตา แต่เมื่อ<sup>๑๒</sup>  
 อายุบ้าน จะชอบแต่งด้วยจ่าย ๆ เรียน ๆ<sup>๑๓</sup>  
 และด้วยความนิยมของไทย จึงตัดแปลง<sup>๑๔</sup>  
 เสอผ้าให้มีอะไรที่เป็นไทย ๆ แฟชั่นอยู่ด้วย<sup>๑๕</sup>

นอกจากชอบใส่เสอผ้าแบบไทย ๆ<sup>๑๖</sup>  
 และ ยังทำสวนดอกไม้ไทย ที่หอมเข้า<sup>๑๗</sup>  
 หอมเย็น และรับประทานอาหารแบบไทย<sup>๑๘</sup>  
 ก็มีอ แม้แต่สลักผูกหัวบานประจำเพ่อ<sup>๑๙</sup>  
 รักษารุปร่าง ก็ยังเป็นผู้คนมีรายได้<sup>๒๐</sup>  
 ไทย และปลากรายอีกด้วย<sup>๒๑</sup>  
 “ชาญ”





ภาพที่ติดบนโต๊ะแจกัน ทั้ง 3 ภาพคือ ภาพท่านเจ้าคุณพ่อสมัยได้พระราชทานเป็นคุณหลวง แล้วภาพหน้า ภาพคุณหญิงสาวสุดี ส่วนภาพเล็กบิดาของคุณหญิงชื่อคุณหลวงชนสารสุหารักษ์ มีที่ดินแಡວคลองรังสิตจนได้ตั้งชื่อของท่านให้เป็นชื่อถนนที่คลองรังสิต เยาวลักษณ์จะมีภาพของบิดา márada ทั้งสองท่านเพื่อมากราบไหว้บูชาที่มารดาคุณหญิงสาวสุดีคือคุณนายลินเจ่ ได้มอบมรดกที่ดินต่าง ๆ ให้กับลูกหลานตกทอดกันมาถึงได้มีกินมีใช้มาถึงทุกวันนี้ ถือว่าคุณโสวัจมีบุญมากที่เกิดมา ก็มีที่ดินให้อยู่ตากทอดามถึงภรรยาและคุณแม่กอบกูลได้ใช้บุญการมีของท่านด้วย



อดีตเครื่องโทรศัพท์จะซื้อจากอิตาลี เครื่องใช้ในบ้านจะมาจากสหรัฐอเมริกา และยุโรปเนื่องจากเมื่อยุ่งสหรัฐอเมริกาทั้งสองคนเราทำงานกันและมีรายได้ดีพอสมควร เมื่อเห็นสิ่งใดที่สวยงามและเหมาะสมก็จะซื้อมาเพื่อใช้ในบ้านเรา เมื่อปลูกบ้านนำของที่ซื้อมาจากต่างประเทศในราคานี้ไม่แพงนำมาใช้จึงมีแต่เครื่องเรือนเครื่องใช้สมัยและสวยงาม ต้องขอขอบคุณเจ้านายที่สหรัฐอเมริกามีความกรุณาให้เราสองคนได้รับเงินเดือนมีเงินใช้มีเงินเก็บซื้อของเข้าบ้านเรารอย่างสวยงามทุกชิ้น

เมื่อศึกษาอยู่โรงเรียนเยนເຊີສ່ເມນໂມເຮືຍລ ແລະ ມາແຕຣ້ເດືອີ ເຮືຍນເປີຢູ່ໂນ  
ຄ່ານໂນ້ຕອອກ ແຕ່ພອມາອຸ່ນບ້ານມີເຄື່ອງເລັ່ນແຕ່ໄມ່ມີເວລາຫຼັກໂລຍເລັ່ນໄຈໍໄມ່ດີ  
ກາພບນໂຕະ 3 ກາພ ດືອ

គុណអេឡិចត្រូនិករំលែក និងគុណភាពរំលែក និងគុណភាពស្ថាបន្ទាក់



เมื่อเชิญแขกมาเลี้ยงน้ำชาเวลาบ่าย จะใช้สวนหลังบ้านเป็นที่รับรอง บริเวณที่เลี้ยงอยู่ได้ตั้นไม้ร่มรื่น สะอาด อากาศไม่ร้อนน่าแห้ง แขกพ้อใจมาก





ยามว่างจะดูแลและนั่งเล่นกับลูก孙ๆ ดูหน้าลูกยิ้มอย่างมีความสุข  
สังเกตให้ดีทุกตัวแลบลิ้นออกมากด้วยความสุข

คุณ ๆ ของคุณพ่อและคุณแม่ มีความสุขมาก น่ารักที่สุด  
ภาพนี้เป็นภาพที่ประทับใจคุณพ่อและคุณแม่เป็นอย่างยิ่ง





ลูกสุนัขที่กำลังกอดอยู่มีความสุขมาก และลิ้นออกมาให้นายดู

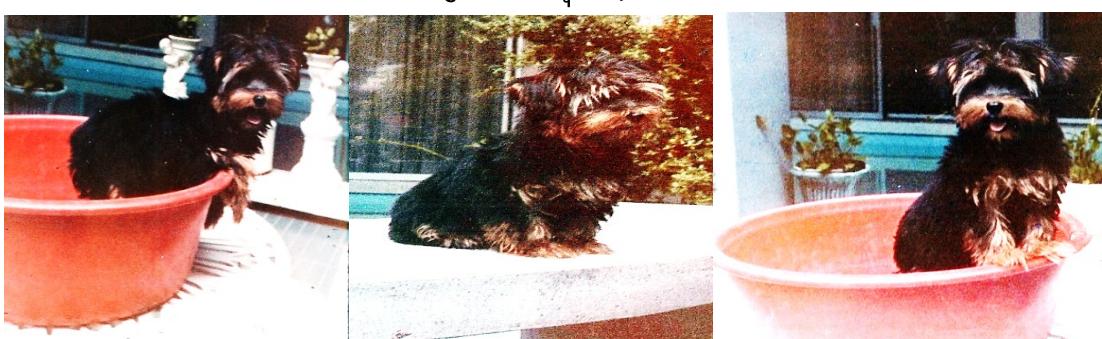


ในชีวิตเวลาเห็นอยู่มาจากการนอกร้าน พวกลูก ๆ เขารู้ว่าคุณแม่เห็นอยู่มากจะ  
ออกมารับ และร้องเสียงดัง บางครั้งมีน้ำตาไหลเมื่อฉะพ้องเรื่องอะไรแต่พูดไม่ได้  
ส่งเสียงดังเอาหน้ามาซุกตัว สะอึกสะอื้นแสดงความดีใจอย่างมาก ที่เราโอบกอดเขา

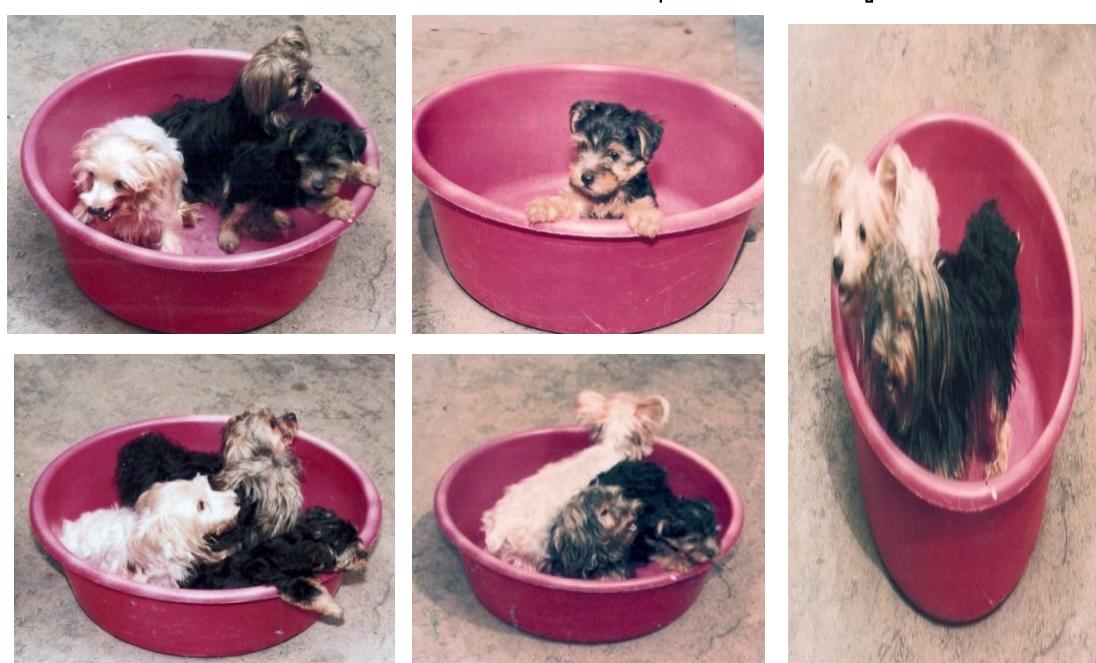


หนุดอลลาร์ ลูกชายโภนของพ่อขวัญ และแม่คน爽ย อายุ 2 เดือน

เป็นขวัญใจของทุก ๆ คนทั้งบ้าน



หนูพาณิช (ขนสีขาว) คุณหมออพิสุทธิ์ให้มาเมื่ออายุ 2 เดือน แม่รักและคิดถึงพวกรหุนถึง  
ปัจจุบัน หนูจากแม่ไป 25 ปีแล้ว ในวันที่หยุดทำงาน ลูก ๆ สุนัขจะอ้อนเข้ามาให้อุ้มกัน  
เป็น例า และจะหลับบนตักบ้าง เอาเมื่อมาสะกิดให้คุยด้วย ให้กอดลูบตัว น่ารักมาก

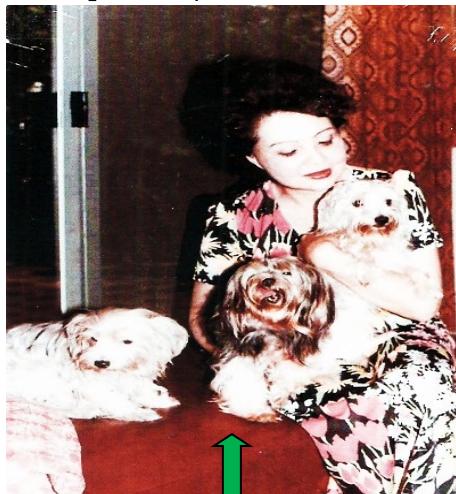


## ภาพนีลูกตุ๊กตามีความสุขมาก และลินอกมาให้ดู



หนูขาวัญ คุณพ่อของดอลลาร์

หนูดอลลาร์ บุตรโภนของหนูขาวัญและหนูคนสวย



หนูแก้ว (หญิง)



หนูขาวัญ(ชาญ) สุดที่รักของบ้าน เตี้ยทำแบบเจ้าของบ้าน

หนูคนสวยอยู่กลางตั้งชื่อคนสวยเนื่องจากเวลาที่วางแผนแต่งตัวไว้เข้าจะครบไปซ่อนไว้ เช่น ต่างหู หรือ เครื่องประดับสวย ๆ เราก็หาไม่พบก็คิดว่าตัวเองแก่แล้วคงจะหลง ๆ ลืม ๆ แต่พอออกจากบ้านไปแม่เล่าให้ฟังว่าเข้าเอบไปคลาบจากที่เข้ามาไว้ซ่อนไว้ แล้วใช้มือเขยิไปเขียบมาแล้วก็ควบไปแบบต่อจึงมีความเข้าใจว่าเขามีความรู้สึกถัดไป กับคนคืออยากแต่งอย่างได้ขอบของสวยงามเหมือนเจ้าของทำให้รักเขามากขึ้น

ลูก ๆ ทั้งหลายเวลาจะปวดห้องน้ำ เขาจะสะกิดไม่เคยทำเลอะเทอในบ้าน สะอาดมาก  
 (ภาพถ่ายเมื่อ พ.ศ. 2525)



ดวงฤทธิ์มาเกิน 30 กว่าปี สุนัขทุก ๆ ตัว รักดวงมาก ดวงจะดูแลและเอาใจใส่ ดวงใจดีมากนองกันนอง ๆ คิดว่าดวงเป็นแม่ สุนัขทุกตัวชอบนอนบนเก้าอี้ยาวตัวนึงบังครั้งนอนกัน 6 ตัว หลับกันสบาย สุนัขทุกตัวแสนรู้ ใครเป็นเจ้าของบ้าน ใครใหญ่ในบ้าน ก็จะประจบคนที่ใหญ่ที่สุดในบ้าน ทุกตัวรักและประจบແย่งกันวิ่งไปหาคุณسوวัจทุกครั้งเวลากลับบ้าน เพราะทุกตัวรู้หมดคุณسوวัจคือเจ้าของบ้านใหญ่สุดในบ้าน แห่งกันไปเอาใจ



พ่ออยู่กลางลูกข่าวัญ แม่ลูกคนสวยอยู่ริมโตรี ลูกดอลลาร์กำลังอนหนึ่งก้มหน้า หนูพาเนเงิน ขนสีเหลืองเข้มเงิน สวยงาม ช่างประจบ

## ดอกสุพรรณิการช้อน ต้นไม้หลังบ้านสวยงามเวลาอookดอก

การตัดต้นไม้ไม่เคยทิ้งถังผง จะชุดหลุมເອົາດິນມາເພື່ອໄວ້ກລບດ້ານບນ ເສີ່ມາ  
ໃບໄມ້ ໄສ່ລງຫລຸມເພື່ອນີ້ໃຫ້ຍະເຕີມນອກບ້ານ ແມ່ແຕ່ຜັກສົດ ພລໄມ້ມາເພື່ອທີ່  
ພົງເພື່ອນໍາໄປທຳປູ່ຢ່າງ ເປັນກາຣເຄາຣພ ນັບຄືອ ພຶ້ຊຜັກ ພລໄມ້ທີ່ເຮົາມືບຸ້ຢູ່ໄດ້  
ຮັບປະການຈາກພຶ້ຊເໜ່ານີ້ ສ່ວນທີ່ໄມ້ໃຊ້ທຳອາຫາຣດິນໄປໃຫ້ແຜ່ນດິນຍ່າງ  
ຂອບຄຸນ ນັບຄືອອາຫາຣຖຸກ ຖົມທີ່ເຮົາຮັບປະການໄປຄືອຄວາມເຈີບຸ້ຢູ່ຮົ່ວ່ອງຂອງ  
ຊີວິຕີທີ່ຈື້ຂອງເຮົາ



จากซ้าย ท่านที่หนึ่ง – มารดาคุณสาวีนี ประภะระนัง นางสาวไทย มาเยี่ยมที่บ้าน  
เป็นสุภาพสตรีที่สวยงาม ส่ง่า มารยาทดี น่ารักมาก



รู้จักกันตั้งแต่ พ.ศ. 2500 ปัจจุบัน คุณวิภา มองตาเกียว และสามี MR. CIMINO อายุ  
ที่สหราชอาณาจักร ติดต่อกันทางโทรศัพท์ตลอด คุณจักร-คุณปราณี ปั้นยางชุน



## **MR. CHIP เป็นเพื่อนของ M.A. พร้อมกับคุณโสวจ**

ที่มหาวิทยาลัย STANFORD ,CALIFORNIA ในเดือนมิถุนายนปี 1955 และได้ฝ่ากงานให้คุณโสวจเข้าทำงานที่บริษัทคุณพ่อของ MR.CHIP คือ CHARLES O. MATCHAM ที่ Los Angeles ได้เงินเดือนดีมากเป็นที่ ๆ คุณโสวจได้รู้จักเยาวลักษณ์ในครั้งแรก เมื่อ 29 มิถุนายน 1955 (พ.ศ.2498) เมื่อครอบครัวMATCHAM มาเที่ยวเมืองไทยเยาวลักษณ์ให้การต้อนรับอย่างดีถ่ายที่บ้านบางกระเบื้อง พ.ศ. 2523 คนช่วยสุด MR. CHIP MATCHAM JR. บังเอิญคุณโสวจไม่สามารถต้อนรับได้เนื่องจากไปราชการลางานไม่ได้



## ภาพถ่ายสวนหลังบ้านปู่ลูกตันไม่ให้ลูก ๆ สุนัขวิ่งเล่น



พ.ศ. 2523 ห้องนั่งเล่นด้านสวนหลังบ้าน (หนูเป็นปี๊ ตอนที่ได้มา  
ได้กำไรจากหุ้น PEPSI เลยให้ชื่อ PEPSI)



เยาวลักษณ์ปลูกตั้งแต่ต้นเล็ก ๆ راكเลือยเกาตัน ใบเลียงงาม ใบโടดอกสวยมาก  
สวนหน้าบ้านต้นประดู่แดง ดอกใหญ่ ช่อใหญ่ สวยงาม



ต้นไม้หน้าบ้านแข่งกันออกดอกให้เจ้าของบ้านดู ดอกประดู่แดงหน้าบ้านสวยงามจะ  
บานอยู่ดังในภาพนี้ถึง 3 เดือน







ดอกประดู่แดงจะบานพร้อมกันเต็มต้นและจะอยู่นานเกือบ 3 เดือน สวยงาม ที่สุด  
 เพราะ เจ้าของบ้านจะคุยกับเข้า ขอบใจที่ออกดอก และรับขวัญด้วยผ้า 7 สี ทุก ๆ ปี  
 ให้อาหาร เพาะเยาวลักษณ์คิดเสมอว่า ต้นไม้ก็เหมือนตัวเรา ต้องการกำลังใจ  
 ความอบอุ่น ความอุดมสมบูรณ์



ชุดที่ 2 ประวัติป้าพลิกซ์ และแม่กอบกุล เล่มที่ 4/5



บ้านอยู่ในกลางใจเมือง ป่าลูก  
ต้นไม้ใหญ่หนาแน่นอยู่ในป่า ร่มรื่นมาก  
ไม่ว่าจะเดินทางด้วยเส้นทางใดๆ ก็ตาม  
ตัวของเวลาจะตัดแม้มีแค่กิ่งกอ  
บนอกกล่าวเจ้าที่ไม่ตัดตอน  
เย็น พร้อมทั้งไขปุ่นพากตรึงกิ่งที่  
ตัดออก กันเชือเข้า กิ่งและใบ  
ทั้งหมดนำไปฝังที่บ่อหลังบ้าน  
เพื่อทำปุ๋ยไม่ไปทิ้งอกบ้านเลย



การที่ไม่ตัดต้นไม้ตัดตอนเย็น มีความคิดเสมอมาว่า ต้นไม้ เขาก็อยากจะพักผ่อน หลับนอนไปตลอดคืนให้ได้รับความอบอุ่นหลับสบาย ไปถึงเช้า

